



LED WORK LIGHT WITH TRIPOD LED-ARBEITSSTRAHLER MIT STATIV PROJECTEUR DE CHANTIER LED AVEC TRÉPIED PAS 1500 LM A1

(CZ) PRACOVNÍ LED REFLEKTOR SE STATIVEM

Provozní a bezpečnostní pokyny

(DK) LED-ARBEJDSPROJEKTØR MED STATIV

Betjenings- og sikkerhedsanvisninger

(FR) (BE) (CH) PROJECTEUR DE CHANTIER LED AVEC TRÉPIED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE) LED-WERKSCHIJ- NWERPER MET STATIEF

Gebruiks- en veiligheidsaanzwijzingen

(SK) LED PRACOVNÝ REFLEKTOR SO STATÍVOM

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DE) (AT) (CH) LED-ARBEITS- STRAHLER MIT STATIV

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(ES) FOCÓ LED DE TRABAJO CON TRÍPODE

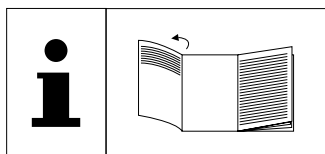
Instrucciones de uso y de seguridad

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) LED WORK LIGHT WITH TRIPOD

Operating and safety information

(PL) REFLEKTOR ROBOCZY LED ZE STATYWEM

Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa



CZ

Před čtením stránku s obrázky rozevřete a poté se seznámte se všemi funkcemi výrobku.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

DK

Inden du læser, skal du klappe siden med illustrationerne ud og derefter lære alle produktets funktioner at kende.

ES

Antes de leer las instrucciones, despliegue la página con las ilustraciones y, a continuación, familiarícese con todas las funciones del artículo.

FR BE CH

Avant de commencer la lecture, dépliez la page d'illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'article.

GB IE NI CY MT

Before you start reading, please fold out the illustrations page and familiarise yourself with all of the item's functions.

NL BE

Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen uit, een maak u vertrouwd met alle functies van het artikel.

PL

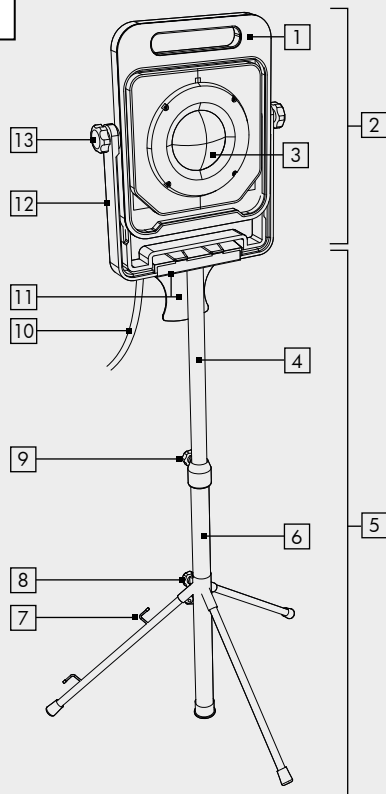
Przed lekturą instrukcji obsługi otworzyć stronę z rysunkami i zapoznać się z wszystkimi funkcjami produktu.

SK

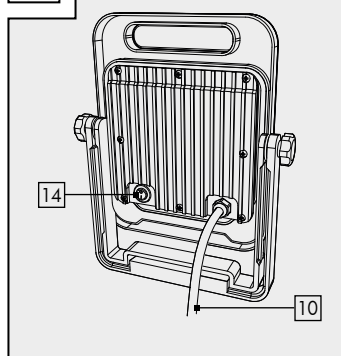
Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami výrobku.

CZ	Provozní a bezpečnostní pokyny	strana	8
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	14
DK	Betjenings- og sikkerhedsanvisninger	side	21
ES	Instrucciones de uso y de seguridad	página	27
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	page	34
GB/IE/NI/CY/MT	Operating and safety information	page	42
NL/BE	Gebruiks- en veiligheidsaanzwijzingen	pagina	49
PL	Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	strona	56
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	strana	63

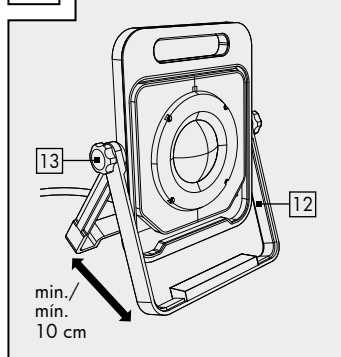
A



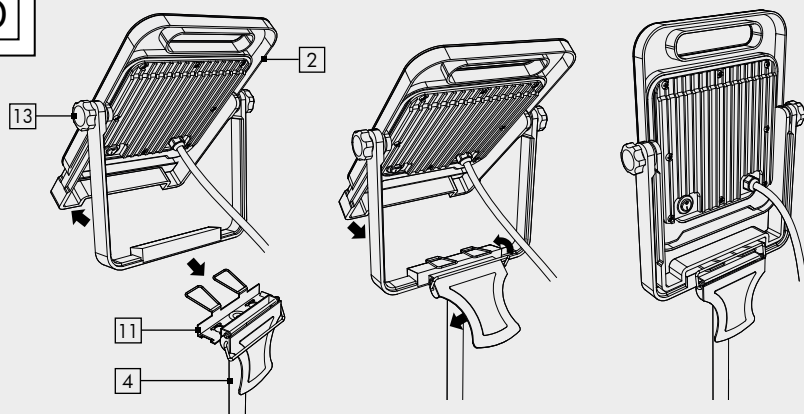
B



C



D



CZ

Úvod	8
Vysvětlení symbolů	8
Používání v souladu s určením	8
Rozsah dodávky	9
Popis dílů	9
Technické údaje	9
Bezpečnostní upozornění	9
Montáž	10
Ustavení trojnohého stativu	11
Nastavení výšky trojnohého stativu	11
Montáž pracovního reflektoru na trojnohý stativ	11
Provozování bez trojnohého stativu	11
Zapínání/vypínání	12
Čištění	12
Likvidace	12
Záruka	12
Servis	13

DK

Indledning	21
Tegnforklaring	21
Forskriftsmæssig anvendelse	22
Leveringsomfang	22
Delbeskrivelse	22
Tekniske data	22
Sikkerhedsanvisninger	23
Montage	24
Trebenstativ stilles op	24
Højden på trebenstativet indstilles ..	24
Arbejdsprojektør monteres på trebenstativ	24
Drift uden trebenstativ	24
Tænde/slukke	25
Rengøring	25
Bortskaffelse	25
Garanti	25
Service	26

DE AT CH

Einleitung	14
Zeichenerklärung	14
Bestimmungsgemäße Verwendung	15
Lieferumfang	15
Teilebeschreibung	15
Technische Daten	15
Sicherheitshinweise	16
Montage	17
Dreibeinstativ aufstellen	17
Höhe des Dreibeinstativs einstellen	17
Arbeitsstrahler auf Dreibeinstativ montieren	17
Betrieb ohne Dreibeinstativ	18
Ein-/Ausschalten	18
Reinigung	18
Entsorgung	18
Garantie	19
Service	20

ES

Introducción	27
Explicación de los símbolos	27
Uso previsto	28
Volumen de suministro	28
Descripción de las partes	28
Datos técnicos	28
Indicaciones de seguridad	29
Montaje	30
Colocación del trípode	30
Ajuste de la altura del trípode	30
Montaje del foco de trabajo en el trípode	30
Funcionamiento sin el trípode	31
Encendido y apagado	31
Limpieza	31
Eliminación	31
Garantía	32
Servicio postventa	33

(FR) (BE) (CH)

Introduction	34
Explication des symboles	34
Utilisation conforme	35
Contenu de l'emballage	35
Description des composants	35
Caractéristiques techniques	35
Consignes de sécurité	36
Montage	37
Mise en place du trépied	37
Réglage de la hauteur du trépied ..	37
Montage le projecteur de travail sur le trépied	37
Utilisation sans trépied	38
Mise en marche/arrêt	38
Nettoyage	38
Recyclage	38
Garantie	39
Service après-vente	41

(NL) (BE)

Inleiding	49
Verklaring van symbolen	49
Beoogd gebruik	50
Leveromvang	50
Onderdelenbeschrijving	50
Technische gegevens	50
Veiligheidsvoorschriften	51
Montage	52
Driepootstatief opstellen	52
Hoogte van het driepootstatief instellen	52
Bouwlamp op driepootstatief monteren	52
Gebruik zonder driepootstatief	53
In-/uitschakelen	53
Reiniging	53
Afvalverwijdering	53
Garantie	54
Service	55

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT)

Introduction	42
Explanation of symbols	42
Intended use	43
Specifications supplied	43
Description of parts	43
Technical data	43
Safety instructions	44
Assembly	45
Setting up the tripod stand	45
Setting the height of the tripod stand	45
Mounting the work floodlight on the tripod stand	45
Operation without tripod stand	45
Switching on/off	46
Cleaning	46
Disposal	46
Warranty	46
Service	47

(PL)

Wstęp	56
Objaśnienie symboli	56
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	57
Zakres dostawy	57
Opis części	57
Dane techniczne	57
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa ..	58
Montaż	59
Ustawianie statywu trójnożnego ..	59
Ustawianie wysokości statywu trójnożnego	59
Montaż reflektora roboczego na statywie trójnożnym	59
Praca bez statywu trójnożnego	60
Włączanie i wyłączanie	60
Czyszczenie	60
Utylizacja	61
Gwarancja	61
Serwis	62

Úvod	63
Vysvetlivky k značkám	63
Účel použitia	64
Rozsah dodávky	64
Popis dielov	64
Technické údaje	64
Bezpečnostné pokyny	65
Montáž	66
Zostavenie trojnohého statívu	66
Nastavenie výšky trojnohého statívu	66
Montáž pracovného reflektora na trojnohý statív	66
Prevádzka bez trojnohého statívu ..	66
Zapnutie/vypnutie	67
Čistenie	67
Likvidácia	67
Záruka	67
Servis	68

Pracovní LED reflektor se stativem

● Úvod



Blahopřejeme ke koupi nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Pozorně si přečtěte celý tento návod k obsluze. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležitá upozornění k uvedení do provozu a manipulaci. Vždy dodržujte všechna bezpečnostní upozornění. Pokud byste měli nějaké dotazy nebo jste si při manipulaci s přístrojem nebyli jistí, kontaktujte prodejce nebo servis. Tento návod pečlivě uschovejte a v případě potřeby ho předejte třetí osobě. V následujícím textu přístroj označujeme jen výrazem „reflektor“.

● Vysvětlení symbolů



Přečtěte si návod k obsluze!



Datum výroby (měsíc/rok)



Střídavé napětí



Dodržujte výstražná a bezpečnostní upozornění!



Nebezpečí ohrožení života a nebezpečí úrazu pro batolata a děti!



Varování! Nebezpečí popálení o horké povrchy!



Výstraha! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Obal a přístroj ekologicky zlikvidujte!



Nevhodné k osvětlení místnosti



Svítilna do drsného provozu



Délka kabelu

IP65



(reflektor)

Ochrana proti vniknutí prachu (prachotěsné provedení, úplná ochrana proti nebezpečnému dotyku) a ochrana proti tryskající vodě ze všech směrů.

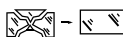
IP44

(síťová zástrčka)

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru $\geq 1,0$ mm, ochrana proti stříkající vodě



Třída ochrany I: Uživatel a třetí osoby jsou před úrazem elektrickým proudem chráněni vodičem potenciálového vyrovnání (PE).



Každý prasknutý ochranný kryt musí být vyměněn. Reflektor v případě poškození ihned vyřadte z provozu a obraťte se na níže uvedenou servisní adresu.



Obal ze smíšeného dřeva s certifikátem FSC



Symbol „GS“ znamená testovanou bezpečnost. Výrobky, které jsou označené tímto symbolem, odpovídají požadavkům německého zákona o bezpečnosti výrobků (ProdSG).



Označením CE výrobce potvrzuje, že tento elektrický přístroj splňuje platné evropské směrnice.

● Používání v souladu s určením

Tento reflektor je vhodný do drsného provozu v interiéru i ve venkovním prostředí. Reflektor není určený k použití ve funkci ruční lampy. Rukojeť slouží k přesunutí na jiné místo ustavení. Během přesouvání nesmí být

reflektor připojený k napájení. Výrobek odolá extrémnímu fyzickému namáhání v podobě otřesů ($1 \text{ m}^2/\text{s}^3$ 200–2000 Hz). Tento výrobek je určený pouze pro používání v soukromých domácnostech. Jiné než výše popsané použití ani úpravy výrobku nejsou povolené a mají za následek jeho poškození. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé používáním výrobku v rozporu s jeho určením. Výrobek není určený pro komerční využití. Výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

● Rozsah dodávky

1 × pracovní reflektor
1 × trojnohý stativ
(teleskopická tyč a trojnohý prvek)
1 × návod k obsluze

● Popis dílů

- 1 Rukojeť
- 2 Reflektor
- 3 LED modul
- 4 Teleskopická tyč
- 5 Trojnohý stativ
- 6 Trojnohý prvek
- 7 Úchytky pro navinutí kabelu
- 8 Rýhovaný šroub (trojnohý prvek)
- 9 Rýhovaný šroub (teleskopická tyč)
- 10 Napájecí kabel
- 11 Upínací svorka
- 12 Naklápěcí držák
- 13 Rýhovaný šroub (naklápěcí držák)
- 14 Vypínač

● Technické údaje

Provozní napětí: 220–240 V~, 50 Hz
LED modul
Světelný zdroj: (nevyměnitelné
uživatелеm)

Příkon: 20 W
Světelný tok: 1500 lm s difuzérem,
2000 lm bez difuzéru
Barevná teplota
(barva světla): 6500 K (studená bílá)
Maximální
montážní výška: 1,54 m
Stupeň krytí IP65 (ochrana proti
tryskající vodě)
Třída ochrany: I
Délka kabelu: 5 m
Životnost LED: Cca 30 000 hod.
Úhel vyzařování: Cca 90°
Maximální
projekční plocha: 40 cm²
Podání barev: RA > 80
Minimální úhel
ustavení (reflektor): 50°
Rozměry: 27,5 × 23 × 6,5 cm (vč.
stativu 1,54 m)
Číslo modelu: 1006-AS

● Bezpečnostní upozornění



Bezpečnostní upozornění



⚠ VÝSTRAHA!

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU PRO

BATOLATA A DĚTI! Nikdy nenechávejte děti bez dozoru hrát si s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Zamezte tomu, aby se k výrobku přibližovaly děti.

- Tento výrobek mohou děti od 8 let a starší a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi používat jen tehdy, jestliže byly pod dohledem nebo instruovány o bezpečném používání výrobku a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmějí s výrobkem hrát.

- Zjistíte-li nějaké poškození, výrobek nepoužívejte.
- Světelný zdroj v tomto svítidle smí být vyměněn jen výrobcem nebo jeho servisními pracovníky nebo podobně kvalifikovanou osobou.
- Napájecí kabel  tohoto výrobku nelze vyměnit. Pokud by došlo k poškození napájecího kabelu, je nutné výrobek zlikvidovat.
- Napájecí kabel nepoužívejte k přenášení výrobku.
- Napájecí kabel uložte tak, aby na něj nikdo nešlapal nebo o něj nikdo nemohl zakopnout.

ZAMEZTE OHROŽENÍ ŽIVOTA ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Před každým připojením výrobku k elektrické síti ověřte, zda není poškozený. Zjistíte-li nějaké poškození, výrobek nepoužívejte.
- Napájecí kabel chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Při připojování k síti nebo vypořádání se dotýkejte jen izolované části síťové zástrčky!
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy síťovou zástrčku vypojte ze zásuvky.
- Pokud byste výrobek delší dobu nepoužívali (např. před dovolenou) nebo ho chtěli ustavit na jiné místo, odpojte ho od elektrické sítě.
- Nikdy neotevírejte žádné z elektrických zařízení ani do nich nestrkejte žádné

předměty. Takové zásahy mají za následek ohrožení života elektrickým proudem.

- Před používáním se přesvědčte, zda se napětí ve vaší elektrické síti shoduje s potřebným provozním napětím výrobku (220–240 V~, 50 Hz).

ZAMEZTE NEBEZPEČÍ POŽÁRU A PORANĚNÍ!

NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!

- Než se budete výrobku dotýkat, přesvědčte se, zda je vypnutý a zda vychladl. Předejdete tak popálení. Světelné zdroje produkují velké množství tepla.
- Výrobek nezakrývejte jinými předměty. Nadměrný výkon tepla může zapříčinit vznik požáru.
- Výrobek nenechávejte během provozu bez dozoru. Nadměrný výkon tepla může zapříčinit vznik požáru.
- LED modul není stmívatelný.
- Nekoukejte se přímo do zdroje světla (žárovky, LED diody atd.). Do zdroje světla (žárovky, LED diody atd.) se nekoukejte přes optické instrumenty (např. lupy).
- Prasklé ochranné kryty je nutné vyměnit.
- Paprsek světla z LED diod nikdy nesměřujte na odrazivé povrchy ani na lidi nebo zvířata. Nedodržení tohoto upozornění může mít za následek poškození zraku a/ nebo ztrátu zrakové schopnosti lidí nebo zvířat. Poškození zraku může zapříčinit dokonce i slabý paprsek světla z LED diod.

● Montáž

Upozornění: Z výrobku odstraňte veškerý obalový materiál. Před ustavením výrobku zajistíte ochranu citlivých povrchů.

Upozornění: Odviňte celý napájecí kabel. Napájecí kabel uložte tak, aby na něj nikdo nešlapal nebo o něj nikdo nemohl zakopnout.

● Ustavení trojnohého stativu

- ❑ Otáčením proti směru hodinových ručiček povolte rýhovaný šroub (trojnohý prvek) [8].

NEBEZPEČÍ ZHMOŽDĚNÍ! Dejte pozor, abyste nedávali ruce mezi trojnohý prvek a nohy stativu. Zamezíte tak poranění při rozkládání nohou.

- ❑ Trojnohý prvek [6] uchopte na místě, na kterém jsou nohy spojené ve výšce rýhovaného šroubu (trojnohý prvek) [8], a zatáhněte za něj směrem dolů, tak aby se nohy rozložily. Jakmile už nebude možné trojnohý prvek [6] stáhnout dál dolů a nohy budou plně rozložené, otáčením po směru hodinových ručiček znovu dotáhněte rýhovaný šroub (trojnohý prvek) [8] (viz obr. A).

● Nastavení výšky trojnohého stativu

- ❑ Otáčením proti směru hodinových ručiček povolte rýhovaný šroub (teleskopická tyč) [9] (viz obr. A).
- ❑ Vytažením nebo zasunutím teleskopické tyče [4] nastavte požadovanou výšku trojnohého stativu [5] (viz obr. A).
- ❑ Otáčením po směru hodinových ručiček pevně dotáhněte rýhovaný šroub (teleskopická tyč) [9]. Trojnohý stativ [5] tím zafixujete v požadované výšce (viz obr. A).

● Montáž pracovního reflektoru na trojnohý stativ



NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před montáží reflektoru na trojnohý stativ vypojte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- ❑ Na hlavě teleskopické tyče [4] otevřete upínací svorku [11], tak aby aretační rukojeť směřovala k vám (viz obr. D).

- ❑ Povolte rýhovaný šroub (naklápěcí držák) [13], abyste mohli reflektor společně s vnitřním naklápěcím držákem odsunout dozadu. Reflektor [2] pak pomocí rukojeti [1] vystředěně nasadíte na otevřenou upínací svorku [11] (viz obr. D).

Upozornění: Dejte pozor, aby zadní strana reflektoru směřovala k aretační rukojeti. Nebude-li tato podmínka splněná, nebudete moci upínací svorku zavřít.

Upozornění: Dejte pozor, abyste neskřípli napájecí kabel.

- ❑ Oba zadní držáky upínací svorky překloupe směrem dolů přes vnější naklápěcí držák reflektoru, který se teď nachází v upínací svorce (viz obr. D). Přední držák upínací svorky pak překloupe přes oba zadní držáky, které jste právě překloupili dopředu, tak aby do sebe zapadly (viz obr. D).
- ❑ Aretační rukojeť upínací svorky [11] stlačte dolů. Tím montážní držák zafixujete (viz obr. D).
- ❑ Reflektor a vnitřní naklápěcí držák vystředěně nad upínací svorkou a polohu zafixujete dotažením rýhovaného šroubu [13] (viz obr. D).

● Provozování bez trojnohého stativu



NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před změnou polohy reflektoru vypojte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- ❑ Povolněním upínací svorky [11] vyndejte reflektor [2] z trojnohého stativu [5] (viz obr. D).
- ❑ Otáčením proti směru hodinových ručiček povolte rýhovaný šroub na boku reflektoru (naklápěcí držák) [13], tak abyste mohli rozložit naklápěcí držák [12] (viz obr. C).
- ❑ Chcete-li zajistit stabilní ustavení, naklápěcí držák [12] (rozložte na šířku nejméně 10 cm (viz obr. C).
- ❑ Polohu zafixujete dotažením rýhovaného šroubu (naklápěcí držák) [13] na reflektoru.

- ☐ Reflektor ustavte na požadované místo.

● Zapínání/vypínání

- ☐ Síťovou zástrčku napájecího kabelu ¹⁰ zapojte do řádně instalované zásuvky.

Upozornění: Chcete-li zaručit ochranu proti střikající vodě, síťovou zástrčku zapojte do zásuvky se stupněm krytí IPX4.

- ☐ Reflektor zapnete přepnutím vypínače ¹⁴ do polohy „I“. Reflektor znovu vypnete přepnutím vypínače do polohy „O“. (Viz obr. B.)

● Čištění

-  **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**
Před čištěním vždy vypojte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Kvůli elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí čistit agresivními čisticími prostředky ani ponořovat do vody.

-  **NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!**
Výrobek nechejte úplně vychladnout.

- Nepoužívejte rozpouštědla, benzin apod. Došlo by k poškození výrobku.
- ☐ K čištění používejte pouze suchou utěrku nepouštějící vlákna. V případě silného znečištění utěrku mírně navlhčete.

● Likvidace

-  Při třídění odpadů dbejte značení na obalovém materiálu; materiál je označený zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1–7: plasty
20–22: papír a lepenka
80–98: kompozitní materiály

-  O možnostech likvidace vysloužilých výrobků se můžete informovat na obecním nebo městském úřadě.



Výrobek a obalové materiály lze recyklovat – likvidujte je odděleně. Zajistíte tak lepší využití odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek do smíšného odpadu, ale místo toho ho předejte k odborné likvidaci. Informace o sběrnách a jejich otevírací době vám poskytne místní správa.

● Záruka

Vážení zákazníci,
na tento přístroj vám poskytneme záruku 3 roky od data nákupu. V případě závady tohoto výrobku vám vůči prodejci výrobku přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Originální pokladní stvrzenku dobře uschovejte. Budete ji potřebovat jako doklad o koupi. Dojde-li během tří let od data nákupu tohoto výrobku k materiálové nebo výrobní závadě, bude váš výrobek námi (podle naší volby) bezplatně opraven vyměněn, anebo vám uhradíme kupní cenu. Toto poskytnutí záruky předpokládá, že během tříleté lhůty předložíte poškozený přístroj a doklad o koupi (pokladní stvrzenka) a krátce písemně popíšete, v čem spočívá závada a kdy k ní došlo. Jestliže je závada krytá naší zárukou, dostanete zpět opravený nebo nový výrobek. Po opravě nebo výměně výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a nároky na odstranění závady

Záruční lhůta se poskytnutím záruky neprodlužuje. Toto také platí pro vyměněné a opravené díly. Škody a závady existující případně již při koupi musíte nahlásit hned

po vybalení. Opravy potřebné po uplynutí záruční lhůty jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodávkou svědomitě zkontrolován. Poskytnutí záruky platí pro materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobků, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto mohou být považovány za opotřebitelné díly, nebo na poškození rozbitných dílů, např. přepínačů, akumulátorů nebo skleněných výrobků. Tato záruka zaniká, jestliže byl výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro správné používání výrobku musíte přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit účelům použití a manipulacím, které nejsou v návodu k obsluze doporučeny, nebo před kterými je varováno. Výrobek je určen výhradně jen pro soukromé, a nikoli komerční použití. Záruka zaniká při neoprávněném a neodborném používání, použití síly a u zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

Zpracování v případě záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte prosím následujícími

pokyny:

- ☐ Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.
- ☐ Číslo výrobku je uvedeno na typovém štítku, gravuře na výrobku, na titulním listě vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- ☐ Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné nedostatky, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- ☐ Výrobek zaznamenaný jako vadný můžete

pak bez poštovního odeslat na vám sdělenou adresu servisu. K výrobku přiložte doklad o koupi (pokladní stvrzenku) a uveďte, v čem závada spočívá a kdy k ní došlo.

• Servis



Servis Česko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 366811_2010

Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.

Aktuální návod k obsluze najdete na webu www.citygate24.de

LED-Arbeitsstrahler mit Stativ

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter. Im Folgenden wird das Gerät „Strahler“ genannt.

● Zeichenerklärung



Bedienungsanleitung lesen!



Herstellungsdatum
(Monat/Jahr)



Wechselspannung



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Lebens- und Unfallgefahr für
Kleinkinder und Kinder!



Vorsicht! Verbrennungsgefahr
durch heiße Oberflächen!



Warnung! Stromschlaggefahr!



Entsorgen Sie Verpackung und
Gerät umweltgerecht!



Nicht zur Raumbeleuchtung
geeignet



Leuchten für rauen Betrieb



Kabellänge

IP65



(Strahler)

Schutz gegen Eindringen von
Staub (staubdicht, vollständiger
Berührungsschutz) und Schutz
gegen Strahlwasser aus allen
Richtungen.

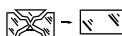
IP44

(Netzstecker)

Geschützt gegen feste
Fremdkörper mit Durchmesser
≥ 1,0 mm,
spritzwassergeschützt



Schutzklasse I: Der Anwender
und Dritte sind vor einem
elektrischen Schlag durch
einen Potentialausgleichsleiter
(PE) geschützt.



Jede zersprungene
Schutzabdeckung muss ersetzt
werden. Nehmen Sie den
Strahler im Falle einer
Beschädigung umgehend
außer Betrieb, und wenden Sie
sich an die unten genannte
Serviceadresse.



Verpackung aus FSC-
zertifiziertem Mix-Holz



Das Symbol „GS“ steht für
geprüfte Sicherheit. Produkte,
die mit diesem Zeichen
gekennzeichnet sind,
entsprechen den
Anforderungen des deutschen
Produktsicherheitsgesetzes
(ProdSG).



Mit der CE-Kennzeichnung
bestätigt der Hersteller, dass
dieses Elektrogerät den
geltenden europäischen
Richtlinien entspricht.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Strahler ist für den rauen Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Der Strahler ist nicht als Handleuchte vorgesehen. Der Griff dient dazu den Aufstellort zu verändern, währenddessen darf der Strahler nicht an die Stromversorgung angeschlossen sein. Das Produkt hält extremen physischen Beanspruchungen in Form von Erschütterungen stand ($1 \text{ m}^2 / \text{s}^3$ 200–2000 Hz). Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Das Produkt ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Lieferumfang

- 1 x Arbeitsstrahler
- 1 x Dreibeinstativ (Teleskopstange und Dreibeinelement)
- 1 x Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Griff
- 2 Strahler
- 3 LED-Modul
- 4 Teleskopstange
- 5 Dreibeinstativ
- 6 Dreibeinelement
- 7 Kabelaufwicklung
- 8 Rändelschraube (Dreibeinelement)
- 9 Rändelschraube (Teleskopstange)
- 10 Netzkabel

- 11 Einspannklemme
- 12 Klappbügel
- 13 Rändelschraube (Klappbügel)
- 14 AN-/AUS-Schalter

● Technische Daten

Betriebsspannung:	220–240 V~, 50 Hz
Leuchtmittel:	LED-Modul (nicht durch den Benutzer austauschbar)
Leistungsaufnahme:	20 W
Lichtstrom:	1.500 lm mit Diffusor, 2.000 lm ohne Diffusor
Farbtemperatur (Lichtfarbe):	6.500 K (kaltweiß)
Maximale Montagehöhe:	1,54 m
Schutzart	IP65 (strahlwassergeschützt)
Schutzklasse:	I
Kabellänge:	5 m
LED-Lebensdauer:	ca. 30.000 h
Abstrahlwinkel:	ca. 90°
Maximale Projektionsfläche:	40 cm ²
Farbwiedergabe:	RA > 80
Minimaler Aufstellwinkel (Strahler):	50°
Maße:	27,5 x 23 x 6,5 cm (inkl. Stativ 1,54 m)
Modellnummer:	1006-AS

● Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise



! WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND

KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
- Das Netzkabel ¹⁰ dieses Produkts kann nicht ersetzt werden; wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht als Tragegriff.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder drüber stolpern kann.



VERMEIDEN SIE LEBENS-GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss

das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Schützen Sie das Netzkabel vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Fassen Sie nur den isolierten Bereich des Netzsteckers beim Anschluss oder Trennen vom Stromnetz an!
- Ziehen Sie immer den Netzstecker vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden (z. B. Urlaub) oder an einem anderen Ort aufstellen möchten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (220–240 V~, 50 Hz).



VERMEIDEN SIE BRAND- UND VERLETZUNGSGEFAHR!



VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie dieses berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln eine starke Hitze.
- Decken Sie das Produkt nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zur Brandentwicklung führen.
- Das LED-Modul ist nicht dimmbar.

- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen. Die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen.
- Richten Sie den LED-Lichtstrahl niemals auf reflektierende Oberflächen oder auf Menschen oder Tiere. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zu Augenverletzungen und / oder zum Verlust des Sehvermögens von Menschen oder Tieren führen. Sogar ein schwacher LED-Lichtstrahl kann Augenschäden verursachen.

● Montage

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Schützen Sie vor dem Aufstellen des Produkts empfindliche Oberflächen.

Hinweis: Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

● Dreibeinstativ aufstellen

- Lösen Sie die Rändelschraube (Dreibeinelement) [8] durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.

QUETSCHGEFAHR! Achten Sie darauf, Ihre Hände nicht zwischen dem Dreibeinelement und den Beinen des Stativs zu positionieren, um beim Auseinanderklappen der Beine Verletzungen zu vermeiden.

- Greifen Sie das Dreibeinelement [6] an der Stelle, wo die Beine auf Höhe der Rändelschraube (Dreibeinelement) [8] verbunden sind und drücken Sie dieses nach unten, sodass sich die Beine auseinanderfalten. Wenn sich das Dreibeinelement [6] nicht weiter nach unten drücken lässt und die Beine vollkommen ausgeklappt sind, ziehen

Sie durch Drehen im Uhrzeigersinn die Rändelschraube (Dreibeinelement) [8] wieder an (siehe Abb. A).

● Höhe des Dreibeinstativs einstellen

- Lösen Sie die Rändelschraube (Teleskopstange) [9] durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn (siehe Abb. A).
- Stellen Sie die gewünschte Höhe des Dreibeinstativs [5] ein, indem Sie die Teleskopstange [4] nach oben ziehen oder nach unten drücken (siehe Abb. A).
- Ziehen Sie durch Drehen im Uhrzeigersinn die Rändelschraube (Teleskopstange) [9] fest an, um das Dreibeinstativ [5] in der gewünschten Höhe zu fixieren (siehe Abb. A).

● Arbeitsstrahler auf Dreibeinstativ montieren



STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Strahler auf dem Dreibeinstativ montieren.

- Öffnen Sie am Kopf der Teleskopstange [4] die Einspannklemme [11], sodass der Feststellgriff zu Ihnen zeigt (siehe Abb. D).
- Lösen Sie die Rändelschraube (Klappbügel) [13], um den Strahler zusammen mit dem inneren Klappbügel nach hinten wegzuschieben. Dann setzen Sie den Strahler [2] mithilfe des Griffs [1] mittig auf die geöffnete Einspannklemme [11] (siehe Abb. D).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Strahlerrückseite zum Feststellgriff zeigt. Andernfalls ist ein Schließen der Einspannklemme nicht möglich.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt wird.

- Klappen Sie die beiden hinteren Bügel der Einspannklemme über den äußeren Klappbügel des Strahlers, der nun in der Einspannklemme sitzt, nach unten (siehe

Abb. D).

Anschließend klappen Sie den vorderen Bügel der Einspannklemme über die beiden eben nach vorne geklappten hinteren Bügel, sodass diese ineinandergreifen (siehe Abb. D).

- ☐ Drücken Sie den Feststellgriff der Einspannklemme **11** nach unten, um die Montagehalterung zu fixieren (siehe Abb. D).
- ☐ Richten Sie nun den Strahler und den inneren Klappbügel mittig über der Einspannklemme aus und fixieren Sie die Position durch Festdrehen der Rändelschraube **13** (siehe Abb. D).

● **Betrieb ohne Dreibeinstativ**



STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Position des Strahlers verändern wollen.

- ☐ Nehmen Sie den Strahler **2** vom Dreibeinstativ **5**, indem Sie die Einspannklemme **11** lösen (siehe Abb. D).
- ☐ Lösen Sie seitlich am Strahler die Rändelschraube (Klappbügel) **13** durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn, um die Klappbügel **12** auszuklappen (siehe Abb. C).
- ☐ Für einen stabilen Stand, klappen Sie die Klappbügel **12** für mindestens 10 cm auseinander (siehe Abb. C).
- ☐ Fixieren Sie die Position, indem Sie die Rändelschraube (Klappbügel) **13** am Strahler festziehen.
- ☐ Stellen Sie den Strahler an einer gewünschten Position auf.

● **Ein-/Ausschalten**

- ☐ Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels **10** in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Hinweis: Stecken Sie den Netzstecker in eine IPX4-Steckdose, um den

Spritzwasserschutz zu gewährleisten.

- ☐ Drücken Sie den AN-/AUS-Schalter **14** in Position „I“, um den Strahler einzuschalten. Drücken Sie den AN-/AUS-Schalter in Position „O“, um diesen wieder auszuschalten. (siehe Abb. B)

● **Reinigung**



STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.

- ☐ Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit scharfen Reinigungsmitteln gereinigt oder in Wasser getaucht werden.



VERBRENNUNGSGEFAHR DÜRCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

- ☐ Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.
- ☐ Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen feuchten Sie das Tuch leicht an.

● **Entsorgung**



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe
- 20–22: Papier und Pappe
- 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallverwertung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Garantie**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder

Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte

den folgenden

Hinweisen:

- ☐ Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- ☐ Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- ☐ Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
- ☐ Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter:
www.citygate24.de

● **Service**

DE

Service Deutschland

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

AT

Service Österreich

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Schweiz

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 366811_2010

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

LED-arbejdsprojektør med stativ

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye udstyr. Du har dermed valgt et førsteklasses produkt. Du bedes læse denne instruktionsbog helt og grundigt igennem. Denne instruktionsbog hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger til opstart og håndtering. Vær altid opmærksom på alle sikkerhedsanvisninger. Hvis du har spørgsmål eller er usikker i forhold til håndtering af dette udstyr, bedes du kontakte din forhandler eller vores kundeservice. Du bedes opbevare denne instruktionsbog og eventuelt videregive den til tredjemand. I det følgende kaldes udstyret „projektør“.

● Tegnforklaring



Læs instruktionsbogen!



Produktionsdato (måned/år)



Vekselspænding



Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!



Livsfare og fare for ulykker for småbørn og børn!



Forsigtig! Der er fare for forbrænding på grund af varme overflader!



Advarsel! Fare for elektrisk stød!



Emballage og udstyr bortskaffes miljøvenligt!



Ikke egnet til indendørs belysning



Projektører til vanskeligt arbejde



Kabellængde

IP65



(Projektør)

Beskyttelse mod indtrængen af støv (støvtæt, fuldstændigt berøringsværn) og beskyttelse mod vandstråler fra alle retninger.

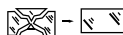
IP44

(Strømsik)

Beskyttet mod faste fremmedlegemer med diameter $\geq 1,0$ mm, sprøjtevandsbeskyttet



Beskyttelsesklasse I: Brugeren og tredjemand er beskyttet mod elektrisk stød af en potentialudligningsledning (PE).



Enhver defekt beskyttelsesskærm skal udskiftes. I tilfælde af en beskadigelse skal projektøren omgående tages ud af drift, og du skal henvende dig på den serviceadresse, som er nævnt neden for.



Emballage af FSC-certificeret blandingstræ



Symbolet „GS“ står for testet sikkerhed. Produkter, som er mærket med dette symbol, overholder kravene i den tyske lov om produktsikkerhed (ProdSG).



Med CE-mærkningen bekræfter producenten, at dette elektriske udstyr overholder de gældende europæiske retningslinjer.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Denne projektør er egnet til vanskeligt arbejde inden- og udendørs. Projektøren er ikke beregnet som håndlygte. Håndtaget er beregnet til at skifte opstillingssted, og samtidig må projektøren ikke være tilsluttet strømforsyningen. Produktet kan modstå ekstreme fysiske belastninger i form af vibrationer ($1 \text{ m}^2/\text{s}^3$ 200–2000 Hz). Dette produkt er kun beregnet til anvendelse på privat område. En anden anvendelse end tidligere beskrevet eller en ændring af produktet er ikke tilladt og fører til beskadigelse. For skader, som opstår af ikke forskriftsmæssig anvendelse, tager producenten ikke ansvar. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig anvendelse. Produktet er ikke egnet til rumbelysning indendørs.

● Leveringsomfang

- 1 x arbejdsprojektør
- 1 x trebensstativ
(teleskopstang og trebenselement)
- 1 x instruktionsbog

● Delbeskrivelse

- [1] Håndtag
- [2] Projektør
- [3] LED-modul
- [4] Teleskopstang
- [5] Trebensstativ
- [6] Trebenselement
- [7] Kabelopvikling
- [8] Fingerskrue (trebenselement)
- [9] Fingerskrue (teleskopstang)
- [10] Strømkabel
- [11] Fastspændingsklemme
- [12] Klapbøjle

[13] Fingerskrue (klapbøjle)

[14] TÆND-/SLUK-knap

● Tekniske data

Driftsspænding:	220-240 V~, 50 Hz
Lysarmatur:	LED-modul (må ikke udskiftes af brugeren)
Effektforbrug:	20 W
Lysstrøm:	1.500 lm med diffusor, 2.000 lm uden diffusor
Farvetemperatur (lysfarve):	6.500 K (kold hvid)
Maksimal montagehøjde:	1,54 m
Beskyttelsesgrad	IP65 (beskyttet mod vandstråler)
Beskyttelsesklasse:	I
Kabellængde:	5 m
LED-holdbarhed:	ca. 30.000 timer
Afgangsvinkel:	ca. 90°
Maksimal projektionsflade:	40 cm ²
Farvegengivelse:	RA > 80
Minimal montagevinkel (projektør):	50°
Dimensioner:	27,5 x 23 x 6,5 cm (inkl. stativ 1,54 m)
Modelnummer:	1006-AS

● Sikkerhedsanvisninger



Sikkerhedsanvisninger



⚠ ADVARSEL!

LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG

BØRN! Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning på grund af emballagematerialet. Børn undervurderer ofte risici. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kendskab, hvis de er under opsyn, eller hvis de er blevet instrueret i sikker anvendelse af produktet og forstår de deraf resulterede risici. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer beskadigelser.
- Lyskilden, som er indeholdt i denne lygte, må kun udskiftes af producenten eller dennes servicemedarbejder eller en tilsvarende kvalificeret person.
- Strømkablet ¹⁰ på dette produkt kan ikke udskiftes. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet bortskaffes.
- Anvend aldrig strømkablet som bærehåndtag.
- Udlæg strømkablet således, at man ikke kan træde på det eller falde over det.



UNDGÅ LIVSFARE VED ELEKTRISK STØD!

- Forud for hver strømtilslutning skal produktet kontrolleres for eventuelle beskadigelser. Anvend aldrig produktet, hvis du konstaterer beskadigelser.
- Beskyt strømkablet mod skarpe kanter, mekaniske belastninger og varme overflader.

- Tag kun fat i det isolerede område på strømstikket ved tilslutning til eller frakobling fra strømforsyningen!
- Forud for montage, demontage eller rengøring skal strømstikket altid tages ud af stikkontakten.
- Produktet skal frakobles strømforsyningen, hvis du ikke vil anvende det i længere tid (f.eks. ferie) eller vil opstille det på et andet sted.
- Du må aldrig åbne det elektriske udstyr eller stikke diverse genstande ind i det. Sådanne indgreb medfører livsfare ved elektrisk stød.
- Forud for anvendelse skal du sikre dig, at den eksisterende netspænding stemmer overens med produktets nødvendige driftsspænding (220–240 V~, 50 Hz).



UNDGÅ FARE FOR BRAND OG KVÆSTELSE!



FARE FOR FORBRÆNDING PÅ VARME OVERFLADER!

- For at undgå forbrændinger skal du sørge for, at produktet er slukket og afkølet, inden du berører det. Lysarmaturer udvikler en kraftig varme.
- Produktet må ikke tildækkes med genstande. En overdreven varmeudvikling kan medføre brandudvikling.
- Lad ikke produktet være uden opsyn under anvendelsen. En overdreven varmeudvikling kan medføre brandudvikling.
- LED-modulet kan ikke dæmpes.
- Se ikke direkte ind i lyskilden (lysarmatur, LED etc.). Lyskilden (lysarmatur, LED etc.) må ikke betragtes med et optisk instrument (f.eks. en lup).
- Enhver ødelagt beskyttelsesafdækning skal udskiftes.
- Vend aldrig LED-lysstrålen mod reflekterende overflader eller mod mennesker eller dyr. Tilsidesættelse af denne henvisning kan medføre øjenskader og/eller mistet syn for mennesker eller dyr. Selv en svag LED-lysstråle kan forårsage

øjenskader.

● Montage

Henvisning: Fjern alt emballagemateriale fra produktet. Forud for opstilling af produktet skal du beskytte sarte overflader.

Henvisning: Strømkablet skal rulles helt af. Udlæg strømkablet således, at man ikke kan træde på det eller falde over det.

● Trebensstativ stilles op

- ☐ Fingerskruen (trebenselement) [8] løsnes ved at dreje den mod uret.

KLEMNINGSFARE! For at undgå kvæstelser, når benene klappes ud, skal du sørge for, at du ikke anbringer dine hænder mellem trebenselementet og stativets ben.

- ☐ Tag fat i trebenselementet [6] på det sted, hvor benene er forbundet i højde med fingerskruen (trebenselement) [8], og tryk det nedad, så benene folder sig ud. Når trebenselementet [6] ikke kan trykkes længere ned, og benene er klappet helt ud, skal du igen spænde fingerskruen (trebenselement) [8] ved at dreje den med uret (se fig. A).

● Højden på trebensstativet indstilles

- ☐ Fingerskruen (teleskopstang) [9] løsnes ved at dreje den mod uret (se fig. A).
- ☐ Indstil den ønskede højde på trebensstativet [5] ved at trække teleskopstangen [4] opad eller trykke den nedad (se fig. A).
- ☐ Spænd fingerskruen (teleskopstang) [9] fast ved at dreje den med uret for at fikse trebensstativet [5] i den ønskede højde (se fig. A).

● Arbejdsprojektør monteres på trebensstativ



FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Tag strømskikket ud af stikkontakten, inden du monterer projektøren på trebensstativet.

- ☐ For oven på teleskopstangen [4] skal du åbne fastspændingsklemmen [11], så fastspændingshåndtaget vender mod dig (se fig. D).
- ☐ Fingerskruen (klapbøjle) [13] løsnes for at skubbe projektøren og den indvendige klapbøjle bagud. Så skal du ved hjælp af håndtaget [1] sætte projektøren [2] midt i den åbnede fastspændingsklemme [11] (se fig. D).

Henvisning: Sørg for, at projektørens bagside vender mod fastspændingshåndtaget. Ellers er det ikke muligt at lukke fastspændingsklemmen.

Henvisning: Sørg for, at strømkablet ikke bliver klemt fast.

- ☐ Klap de to bageste bøjler på fastspændingsklemmen nedad og over projektørens udvendige klapbøjle, som nu sidder i fastspændingsklemmen (se fig. D). Derefter skal du klappe den forreste bøjle på fastspændingsklemmen over de to bøjler, som netop er blevet klappet fremad, så de griber ind i hinanden (se fig. D).
- ☐ Tryk fastspændingsklemmens [11] bremsehåndtag nedad for at fikse montageholderen (se fig. D).
- ☐ Projektøren og den indvendige klapbøjle skal nu justeres midt hen over fastspændingsklemmen, og positionen fikses ved at dreje fingerskruen [13] fast (se fig. D).

● Drift uden trebensstativ



FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Tag strømskikket ud af stikkontakten, inden du ændrer projektørens

position.

- ☐ Tag projektøren [2] af trebensstativet [5] ved at løsne fastspændingsklemmen [11] (se fig. D).
- ☐ Fingerskruen (klapbøjle) [13], som sidder på siden af projektøren, løsnes ved at dreje

den mod uret for at klappe klapbøjlen  ud (se fig. C).

- ☐ Til en stabil placering skal du klappe klapbøjlerne  mindst 10 cm fra hinanden (se fig. C).
- ☐ Fiksér positionen ved at spænde fingerskruen (klapbøjle)  på projektøren fast.
- ☐ Projektøren stilles op på den ønskede position.

● Tænde/slukke

- ☐ Stik strømkablets strømstik  ind i en forskriftsmæssigt installeret stikkontakt.

Henvisning: Stik strømstikket ind i en IPX4-stikkontakt for at sikre beskyttelse mod sprøjtevand.

- ☐ Tryk TÆND-/SLUK-knappen  til position „I“ for at tænde projektøren. Tryk TÆND-/SLUK-knappen til position „O“ for at slukke den igen (se fig. B)

● Rengøring

■ **FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

Forud for hver rengøring skal strømstikket tages ud af stikkontakten.

- Af hensyn til elektrisk sikkerhed må produktet aldrig rengøres med stærke rengøringsmidler eller nedsænkes i vand.

■ **FARE FOR FORBRÆNDING PÅ VARME OVERFLADER!**

Lad produktet køle helt af.

- Til rengøring skal du kun anvende en tør, fnugfri klud. Ved genstridigt snavs kan du fugte kluden let.
- ☐ Til rengøring skal du kun anvende en tør, fnugfri klud. Ved genstridigt snavs kan du fugte kluden let.

● Bortskaffelse



Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialerne ved

affaldssortering, de er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

- 1–7: Plast
- 20–22: Papir og pap
- 80–98: Kompositmaterialer.



Oplysning om muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt kan fås hos forvaltningen i din kommune eller by.



Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaf disse separat af hensyn til en bedre affaldsbehandling. Trimann-logoet gælder kun for Frankrig.



Når produktet er udtjent, må det af hensyn til miljøet ikke smides i dagrenovationen, men skal afleveres på en fagligt korrekt genbrugsplads. Du kan på din ansvarlige forvaltning få oplysninger om genbrugspladser og deres åbningstider.

● Garanti

Kære kunde. På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdato. I tilfælde af mangler ved dette produkt har du lovmæssige rettigheder mod sælgeren af produktet. Disse lovmæssige rettigheder begrænses ikke af vores garanti, som er forklaret i det følgende.

Garantibestemmelser

Garantiperioden starter ved købsdato. Du bedes opbevare den originale kvittering godt. Denne kvittering er dit bevis for købet. Hvis en materiale- eller fabriktionsfejl opstår inden for 3 år fra købsdatoen af dette produkt, repareres eller udskiftes produktet af os - efter vores valg - gratis for dig, eller købsprisen erstattes. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) fremlægges, og at det skriftligt kort beskrives, hvori fejlen

består, og hvornår den er opstået. Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt retur. Ved reparation eller udskiftning af produktet påbegyndes ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovmæssige mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke af garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt findes allerede ved købet, skal straks indberettes efter udpakning. Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres mod beregning.

Garantidækning

Produktet er omhyggeligt fremstillet i henhold til strenge kvalitetsnormer og samvittighedsfuldt kontrolleret forud for levering. Garantidækningen gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normal slitage og derfor kan anses for at være sliddele, eller beskadigelse af skrøbelige dele, f.eks. afbrydere, batterier, eller dele, som er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet beskadiges, ikke anvendes eller vedligeholdes hensigtsmæssigt. Til en fagligt korrekt anvendelse af produktet skal alle anvisninger, som er anført i instruktionsbogen, nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes i instruktionsbogen eller som advares imod, skal absolut undgås. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervsmæssig anvendelse. Ved misbrug og ukyndig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Behandling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din sag bedes du følge dette

Henvisninger:

- ☐ Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet.
- ☐ Varenummeret kan ses på produktets typeskilt, en graving på produktet, forside af din instruktionsbog (nederst til venstre) eller på mærkaten på produktets bag- eller underside.
- ☐ Hvis der skulle opstå funktionsfejl eller øvrige fejl, bedes du først og fremmest kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller pr. e-mail.
- ☐ Et som defekt registreret produkt kan du portofrit fremsende til den serviceadresse, som du har fået meddelt, og vedlægge købsbeviset (kvittering) med angivelse af, hvori fejlen består, og hvornår den er optrådt.

● Service



Service Danmark
Tlf.: 00800 80040044
E-mail: administration@mynetsend.de

IAN 366811_2010

Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet.

Du kan se en aktuell version af instruktionsbogen på: www.citygate24.de

Foco de trabajo LED con trípode

● Introducción



Enhorabuena por haber adquirido su nuevo aparato. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea completa y detenidamente este manual de instrucciones. Este manual forma parte de este producto y contiene información esencial relativa a la puesta en marcha y manejo. Observe en todo momento todas las indicaciones de seguridad. En caso de que tenga preguntas o dudas relacionadas con el manejo del aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el centro de servicio de atención al cliente. Conserve este manual en un lugar seguro y, en caso de que entregue el producto a terceros, asegúrese de incluir también el presente manual de instrucciones. En lo sucesivo, el aparato se denomina "foco".

● Explicación de los símbolos



¡Lea el manual de instrucciones!



Fecha de fabricación (mes/año).



Tensión de corriente alterna.



¡Observe las indicaciones de advertencia y de seguridad!



¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!



¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras por superficies calientes!



¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!



Elimine el embalaje y el aparato de manera respetuosa con el medioambiente.



Producto no apto para la iluminación de habitaciones.



Luminaria para entornos exigentes.



Longitud del cable.

IP65



(Foco)

Protección contra la entrada de polvo (estanco al polvo, protección total contra el contacto) y protección contra los chorros de agua procedentes de todas las direcciones.

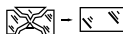
IP44

(Enchufe de alimentación)



Protegido frente a cuerpos extraños sólidos con un diámetro de $\geq 1,0$ mm, a prueba de salpicaduras.

Clase de protección I: El usuario y terceras personas están protegidos contra descargas eléctricas mediante un conductor de conexión equipotencial (PE).



Se debe reemplazar cualquier cubierta protectora rota. En caso de daños, deje de utilizar inmediatamente el foco y póngase en contacto con la dirección de servicio posventa indicada más abajo.



Embalaje de madera controlada con la etiqueta FSC Mixto.



El símbolo "GS" significa seguridad comprobada. Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de la ley alemana sobre seguridad de productos (ProdSG).



Mediante el marcado CE, el fabricante certifica que este dispositivo eléctrico cumple las directivas europeas vigentes.

● Uso previsto

Este foco es adecuado para el funcionamiento en interiores y exteriores en entornos exigentes. El foco no está destinado a ser utilizado como lámpara de mano. El asa se utiliza para cambiar el lugar de instalación, durante el cual el foco no debe estar conectado a la red eléctrica. El producto resiste esfuerzos físicos extremos en forma de vibraciones ($1 \text{ m}^2/\text{s}^3$ 200-2000 Hz). Este producto está destinado exclusivamente a su uso en el ámbito doméstico. No se permite ningún uso distinto al descrito anteriormente ni ninguna modificación del producto, lo que ocasionará daños. El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por un uso inadecuado. Este producto no está destinado al uso comercial. El producto no es apto para iluminar estancias domésticas.

● Volumen de suministro

1x Foco de trabajo
1x Trípode (barra telescópica y elementos de tres patas)
1x Manual de instrucciones

● Descripción de las partes

- 1 Asa
- 2 Foco
- 3 Módulo LED
- 4 Barra telescópica
- 5 Trípode
- 6 Elemento de tres patas
- 7 Recogecable
- 8 Tornillo moleteado (elemento de tres patas)

- 9 Tornillo moleteado (barra telescópica)
- 10 Cable de red
- 11 Abrazadera de apriete
- 12 Soporte en U plegable
- 13 Tornillo moleteado (soporte en U plegable)
- 14 Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO

● Datos técnicos

Tensión de funcionamiento:	220–240 V~, 50 Hz
Lámpara:	Módulo LED (no reemplazable por el usuario)
Consumo de potencia:	20 W
Flujo luminoso:	1.500 lm con difusor, 2.000 lm sin difusor
Temperatura del color (color de la luz):	6.500 K (luz blanca fría)
Altura máxima de montaje:	1,54 m
Grado de protección:	IP65 (protección contra chorros de agua)
Clase de protección:	I
Longitud del cable:	5 m
Vida útil del LED:	aprox. 30.000 h
Ángulo del haz:	aprox. 90°
Área de proyección máxima:	40 cm ²
Reproducción cromática:	RA > 80

Ángulo de
colocación mínimo 50°
(foco):

Dimensiones: 27,5 x 23 x 6,5 cm
(incl. trípode 1,54 m)

Número de
modelo: 1006-AS

● Indicaciones de seguridad



Indicaciones de seguridad



⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y

NIÑOS! Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia provocado por el material de embalaje. A menudo, los niños subestiman los peligros. Mantenga a los niños en todo momento alejados del producto.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos, siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos en el uso seguro de este producto, y entiendan los peligros que puedan surgir con su uso. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No utilice el producto si observa algún daño.
- La fuente de luz contenida en esta lámpara sólo puede ser sustituida por el fabricante, el servicio de asistencia técnica o una persona con una cualificación similar.
- El cable de alimentación ^[10] de este producto no puede ser reemplazado; si el cable de alimentación está dañado, debe desecharse el producto completo.
- No utilice el cable de alimentación a modo

de asa.

- Tienda el cable de alimentación de forma que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.



¡EVITE EL PELIGRO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA!

- Compruebe siempre que el producto no esté dañado antes de conectarlo a la red eléctrica. Nunca utilice el producto si observa algún daño.
- Proteja el cable de alimentación de los bordes afilados, los esfuerzos mecánicos y las superficies calientes.
- Al conectar o desconectar el enchufe de la toma de corriente, tóquelo sólo por la zona que está aislada.
- Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente antes de montar, desmontar o limpiar el producto.
- Desenchufe el producto de la corriente eléctrica si no tiene previsto utilizarlo durante un largo periodo de tiempo (por ejemplo, durante las vacaciones) o si tiene previsto trasladarlo a otro lugar.
- No abra nunca el sistema eléctrico ni introduzca ningún objeto en él. Las manipulaciones e intervenciones en el sistema eléctrico representan un peligro para la vida.
- Antes de utilizar el foco, asegúrese de que la tensión de red disponible se corresponde con la tensión de funcionamiento del producto (220–240 V~, 50 Hz).



¡EVITE EL RIESGO DE INCENDIO Y DE LESIONES!



¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A LAS SUPERFICIES CALIENTES!

- Asegúrese de que el producto esté apagado y se haya enfriado antes de tocarlo para evitar quemaduras. Las luminarias generan mucho calor.
- No cubra el producto con objetos. Una generación excesiva de calor puede provocar un incendio.
 - No deje el producto desatendido mientras

esté en funcionamiento. Una generación excesiva de calor puede provocar un incendio.

- La intensidad de luz del módulo LED no es regulable.
- No mire directamente a la fuente de luz (luminaria, LED, etc.). No mire a la fuente de luz (luminaria, LED, etc.) con un instrumento óptico (por ejemplo, una lupa).
- Reemplace cualquier cubierta protectora agrietada.
- Nunca dirija el haz de luz LED hacia superficies reflectantes o hacia personas o animales. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones oculares y/o pérdida de visión en personas o animales. Incluso un haz de luz LED débil puede causar daños en los ojos.

● Montaje

Nota: Retire todo el material de embalaje del producto. Proteja las superficies más delicadas antes de colocar el producto.

Nota: Desenrolle completamente el cable de alimentación. Tienda el cable de alimentación de forma que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.

● Colocación del trípode

- Afloje el tornillo moleteado (elemento de tres patas del trípode) [8] girándolo en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

¡PELIGRO DE APLASTAMIENTO! Tenga cuidado de no colocar las manos entre el trípode y el elemento de tres patas para evitar lesiones al abrir las patas.

- Sujete el elemento de tres patas [6] en el punto de unión de las patas a la altura del tornillo moleteado (elemento de tres patas) [8] y empujelo hacia abajo para que se abran las patas. Cuando el elemento de tres patas [6] ya no pueda bajar más y las patas estén completamente desplegadas, vuelva a apretar el tornillo moleteado

(elemento de tres patas) [8] girándolo en el sentido de las agujas del reloj (ver la figura A).

● Ajuste de la altura del trípode

- Afloje el tornillo moleteado (barra telescópica) [9] girándolo en el sentido contrario al de las agujas del reloj (ver la fig. A).
- Ajuste la altura deseada del trípode [5] tirando hacia arriba o empujando hacia abajo la barra telescópica [4] (ver la fig. A).
- Girando en el sentido de las agujas del reloj, apriete el tornillo moleteado (barra telescópica) [9] para fijar el trípode [5] a la altura deseada (ver la fig. A).

● Montaje del foco de trabajo en el trípode



¡PELIGRO DE DESCARGA

ELÉCTRICA! Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de

montar el foco en el trípode.

- Abra la abrazadera de apriete [11] en el cabezal de la barra telescópica [4] de manera que la palanca de cierre apunte hacia usted (ver la fig. D).
- Afloje el tornillo moleteado (soporte en U plegable) [13] para empujar el foco junto con el soporte en U plegable interior hacia atrás. A continuación, coloque el foco [2] centrado en la abrazadera de apriete abierta [11] utilizando el asa [1] (ver la fig. D).

Nota: Asegúrese de que la parte trasera del foco esté orientada hacia la palanca de cierre. De lo contrario, no es posible cerrar la abrazadera de apriete.

Nota: Tenga cuidado de no pellizcar el cable de alimentación.

- Doble los dos estribos traseros de la abrazadera de apriete hacia abajo sobre

el estribo plegable exterior del foco, que ahora se encuentra colocado en la abrazadera (ver la fig. D). A continuación, pliegue el estribo delantero de la abrazadera de apriete sobre los dos estribos traseros que se acaban de plegar hacia delante, de modo que encajen entre sí (ver la fig. D).

- ☐ Empuje hacia abajo la palanca de cierre de la abrazadera de apriete [11] para fijar el soporte de montaje (ver la fig. D).
- ☐ Alinee ahora el foco y el soporte plegable interior de manera que quede centrado sobre la abrazadera de apriete y fije la posición apretando el tornillo moleteado [13] (ver la fig. D).

● Funcionamiento sin el trípode



¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de cambiar la posición del foco.

- ☐ Retire el foco [2] del trípode [5] aflojando la abrazadera de apriete [11] (ver la fig. D).
- ☐ Afloje el tornillo moleteado (soporte en U plegable) [13] situado en el lateral del foco girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj para desplegar el soporte en U plegable [12] (ver la fig. C).
- ☐ Para que el foco quede colocado de forma estable, abra los soportes plegables [12] por lo menos 10 cm (ver la fig. C).
- ☐ Fije la posición apretando el tornillo moleteado (soporte en U plegable) [13] en el foco.
- ☐ Coloque el foco en la posición deseada.

● Encendido y apagado

- ☐ Conecte el enchufe del cable de alimentación [10] a una toma de corriente correctamente instalada.

Nota: Conecte el enchufe de alimentación

a una toma de corriente IPX4 para garantizar la protección contra las salpicaduras.

- ☐ Para encender el foco, pulse el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO [14] en la posición "I". Para apagarlo, pulse el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO en la posición "O" (ver la fig. B).

● Limpieza



¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar el producto.

- Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con productos de limpieza agresivos ni lo sumerja en agua.



¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A LAS SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que se enfríe completamente el producto.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que podrían dañar el producto.
- ☐ Para limpiar el producto, utilice un paño seco que no suelte pelusa. En caso de suciedad más intensa, humedezca ligeramente el paño.

● Eliminación



Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1–7: Plásticos

20–22: Papel y cartón

80–98: Materiales compuestos

Puede informarse sobre cómo desechar el producto usado en su administración local o municipal.

El producto y los materiales de embalaje son reciclables,

deséchelos por separado para un



mejor reciclaje de los residuos. El logotipo Triman sólo se aplica en Francia.



En aras de la protección del medioambiente, no deseche el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y dépositelo convenientemente en puntos de reciclaje. Para obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su administración local.

● **Garantía**

Estimado/a cliente: este aparato viene con una garantía de 3 años a contar desde la fecha de compra. En el caso de que se detecten defectos en este producto, le asisten derechos legales frente al vendedor del producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía como se establece a continuación:

Condiciones de garantía

El período de garantía comienza con la fecha de compra. Conserve el ticket de compra original en un lugar seguro. Será necesario como comprobante de la compra. En caso de que produzca un defecto de material o de fabricación dentro de los tres años siguientes a la fecha de compra de este producto, a nuestro criterio, repararemos o reemplazaremos el producto sin cargo o le reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía queda supeditada a la condición de que el aparato defectuoso y el comprobante de compra (ticket de compra) se presenten dentro del período de tres años y que se describa brevemente por escrito el fallo y cuándo se produjo. En caso de que el defecto quede cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto reparado o uno nuevo. Con la reparación o

sustitución del producto no se dará comienzo a un nuevo período de garantía.

Período de garantía y reclamaciones legales por defectos

El período de garantía no se prolongará al hacer uso de ella. Esto también se aplica a los componentes sustituidos y reparados. Los daños y defectos eventualmente existentes en el momento de la compra, deben notificarse inmediatamente después de desembalarlo. Tras la conclusión del período de garantía, las reparaciones acometidas están sujetas a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se fabricó cuidadosamente de acuerdo con estrictas directrices de calidad y se sometió a rigurosas pruebas antes de su entrega. La garantía se aplica a los materiales o defectos de fabricación. Esta garantía no se aplica a aquellos componentes del producto expuestos al desgaste normal y, por lo tanto, pueden considerarse como piezas de desgaste o a daños en componentes frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o que hayan sido fabricados de cristal. Esta garantía se anulará si el producto se ha dañado, ha sido mal utilizado o se han llevado trabajos inadecuados de mantenimiento. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y acción desaconsejado en el manual de instrucciones o del cual se haya advertido. El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado, y no se debe utilizar para fines comerciales. La garantía se anulará, en caso de manejo indebido e inadecuado, uso de la fuerza y en caso de manipulaciones que no hayan sido llevadas a cabo por nuestro servicio técnico autorizado.

Tramitación de una reclamación de garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su solicitud, siga las siguientes

indicaciones:

- ☐ Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el ticket de compra y el número de artículo (p. ej., IAN 123456) como comprobante de compra.
- ☐ El número de artículo se puede encontrar en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada del manual de instrucciones (abajo a la izquierda) o en la pegatina que hay en la parte trasera o inferior del producto.
- ☐ En caso de que se produzcan errores de funcionamiento y otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento del servicio postventa mencionado a continuación por teléfono o por correo electrónico.
- ☐ A continuación, podrá enviar a portes pagados el producto registrado como defectuoso a la dirección del servicio postventa que se le ha facilitado, adjuntando el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el fallo y cuándo se produjo.

● Servicio postventa

ES

Servicio España

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 366811_2010

Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra.

Puede consultar una versión actual del manual de instrucciones en:
www.citygate24.de

Projecteur de travail à LED sur trépied

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un appareil de haute qualité. Veuillez lire cette notice d'utilisation entièrement et avec soin. Cette notice fait partie de l'appareil et comporte des indications importantes concernant la mise en service et le maniement. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Si vous avez des questions ou des doutes concernant l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver cette notice avec soin et remettre-la le cas échéant à un tiers. L'appareil est désigné ci-après par « projecteur ».

● Explication des symboles



Lire la notice d'utilisation !



Date de fabrication (mois/année)



Tension alternative



Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !



Danger de mort et d'accident pour les jeunes enfants et les enfants !



Attention ! Risque de brûlure sur les surfaces brûlantes !



AVERTISSEMENT !
Risque d'électrocution !



Recyclez l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !



Ne convient pas pour l'éclairage intérieur



Lampe pour des conditions d'utilisation difficiles



Longueur du câble

IP65



(Projecteur)

Protection contre la pénétration de poussière (étanche à la poussière, protection intégrale contre le contact) et protection contre les jets d'eau omnidirectionnels.

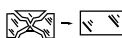
IP44

(Fiche secteur)

Protégée contre les corps étrangers solides d'un diamètre $\geq 1,0$ mm, protégée contre les projections d'eau



Classe de protection I : Un conducteur d'équipotentialité protège l'utilisateur et les tiers contre le risque d'électrocution.



Tout couvercle de protection endommagé doit être remplacé. En cas de dommages, mettez immédiatement le projecteur hors service et contactez l'adresse de SAV indiquée ci-dessous.



Emballage en bois mixte certifié FSC



Le symbole « GS » signifie sécurité contrôlée. Les appareils portant ce symbole remplissent les exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (Produktsicherheitsgesetz ProdSG).



Avec le marquage CE, le fabricant confirme que cet appareil électrique répond aux directives européennes en vigueur.

● Utilisation conforme

Ce projecteur est prévu pour une utilisation dans des conditions rudes en intérieur comme en extérieur. Le projecteur n'est pas prévu pour être utilisé comme lampe portable. La poignée sert à modifier l'emplacement, le projecteur ne doit pas être raccordé à l'alimentation électrique pendant ce temps. L'appareil résiste à des sollicitations physiques extrêmes sous forme de secousses ($1 \text{ m}^2/\text{s}^3$ 200–2000 Hz). Cet appareil est uniquement prévu pour une utilisation dans des foyers privés. Toute autre utilisation que celle décrite ou toute modification de l'appareil est non admissible et entraîne des détériorations. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme. L'appareil n'est pas destiné à un usage professionnel. L'appareil n'est pas adapté pour l'éclairage ambiant domestique.

● Contenu de l'emballage

- 1 x projecteur de travail
- 1 x trépied (barre télescopique et élément à trois pieds)
- 1 x notice d'utilisation

● Description des composants

- 1 Poignée
- 2 Projecteur
- 3 Module LED
- 4 Barre télescopique
- 5 Trépied
- 6 Élément à trois pieds

- 7 Enrouleur de câble
- 8 Vis moletée (élément à trois pieds)
- 9 Vis moletée (barre télescopique)
- 10 Câble d'alimentation
- 11 Pince de serrage
- 12 Étrier rabattable
- 13 Vis moletée (étrier rabattable)
- 14 Interrupteur MARCHE/ARRÊT

● Caractéristiques techniques

Tension de service :	220–240 V~, 50 Hz
Lampe :	Module LED (non remplaçable par l'utilisateur)
Consommation énergétique :	20 W
Flux lumineux :	1500 ml avec diffuseur, 2000 ml sans diffuseur
Température de couleur (couleur de la lumière) :	6500 K (blanc froid)
Hauteur de montage maximale :	1,54 m
Type de protection	IP65 (protection contre les jets d'eau)
Classe de protection :	I
Longueur du cordon :	5 m
Durée de vie des LED :	env. 30000 h
Angle d'éclairage :	env. 90°
Surface de projection maximale :	40 cm ²
Rendu des couleurs :	RA > 80

Angle d'installation minimum (projecteur) :	50°
Dimensions :	27,5 x 23 x 6,5 cm (avec trépied 1,54 m)
Numéro du modèle :	1006-AS

● **Consignes de sécurité**



Consignes de sécurité



⚠ AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES JEUNES

ENFANTS ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Ils risquent de s'étouffer. Les enfants n'ont souvent pas conscience des dangers. Maintenez toujours les enfants à distance de l'appareil.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, lorsqu'ils sont sous surveillance ou s'ils ont été instruits quant à une utilisation sécurisée de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous constatez un défaut quelconque.
- La source lumineuse qui se trouve dans cette lampe doit être uniquement remplacée par le fabricant ou son collaborateur SAV ou par une personne disposant de qualifications similaires.
- Le câble d'alimentation  de cet appareil ne peut pas être remplacé ; lorsque le

câble d'alimentation est détérioré, l'appareil doit alors être mis au rebut.

- Ne vous servez jamais du câble d'alimentation comme poignée pour porter l'appareil.
- Positionnez le câble d'alimentation de telle façon qu'il ne représente aucun risque de marcher dessus ou de trébucher.



ÉVITEZ TOUT DANGER DE MORT DÙ À UN CHOC ÉLECTRIQUE !

- Contrôlez l'absence de tout dommage sur l'appareil avant chaque raccordement au réseau. N'utilisez jamais l'appareil si vous constatez un dommage quelconque.
- Protégez le câble d'alimentation contre les arêtes vives, les sollicitations mécaniques et les surfaces brûlantes.
- Ne touchez que la zone isolée de la fiche réseau lors du branchement ou du débranchement du réseau électrique !
- Débranchez toujours la fiche réseau de la prise réseau avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique lorsque vous n'utilisez pas pendant une longue période (par ex. vacances) ou si vous souhaitez le placer à un autre endroit.
- N'ouvrez jamais l'un des équipements électriques ou n'y insérez jamais d'objets quelconques. De telles actions impliquent un danger de mort par décharge électrique.
- Assurez-vous avant d'utiliser l'appareil que la tension réseau disponible corresponde à la tension de fonctionnement nécessaire pour l'appareil (220–240 V~, 50 Hz).



ÉVITEZ TOUT RISQUE D'INCENDIE ET DE BLESSURE !



RISQUE DE BRÛLURE DÙ AUX SURFACES BRÛLANTES !

Assurez-vous que l'appareil est éteint et refroidi avant de le toucher pour éviter toute brûlure. Les lampes diffusent une forte chaleur.

- Ne recouvrez pas l'appareil d'objets quelconques. Un développement excessif de chaleur risque de déclencher un incendie.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement. Un développement excessif de chaleur risque de déclencher un incendie.
- La luminosité du module LED n'est pas réglable.
- Ne pas fixer directement la source lumineuse (lampe, LED etc.). Ne pas contempler la source lumineuse avec un instrument optique (par ex loupe).
- Tout cache de protection endommagé doit être remplacé.
- Ne dirigez jamais le faisceau de lumière LED sur des surfaces réfléchissantes ou sur des personnes ou animaux. Le non respect de cette consigne peut entraîner des lésions oculaires et / ou la cécité de personnes ou d'animaux. Un faible faisceau de lumière LED peut déjà causer des lésions oculaires.

● Montage

Remarque : Éliminez tout le matériel d'emballage de l'appareil. Protégez les surfaces fragiles avant la mise en place de l'appareil.

Remarque : Déroulez entièrement le câble d'alimentation. Positionnez le câble d'alimentation de telle façon qu'il ne représente aucun risque de marcher dessus ou de trébucher.

● Mise en place du trépied

- ☐ Dévissez la vis moletée (élément à trois pieds) [8] en tournant dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre.

RISQUE D'ÉCRASEMENT ! Veillez à ne pas placer vos mains entre l'élément à trois pieds et les pieds du trépied afin d'éviter toute blessure lors du dépliage des pieds.

- ☐ Saisissez l'élément à trois pieds [6] à

l'endroit où les pieds sont raccordés à hauteur de la vis moletée (élément à trois pieds) [8] et poussez-le vers le bas de manière à déployer les pieds. Lorsque vous n'arrivez plus à pousser l'élément à trois pieds [6] vers le bas, et que les pieds sont entièrement déployés, revissez la vis moletée (élément à trois pieds) [8] en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (voir fig. A).

● Réglage de la hauteur du trépied

- ☐ Dévissez la vis moletée (barre télescopique) [9] en tournant dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre (voir fig. A).
- ☐ Réglez la hauteur souhaitée du trépied [5] en tirant la barre télescopique [4] vers le haut ou en la poussant vers le bas (voir fig. A).
- ☐ Serrez bien la vis moletée (barre télescopique) [9] en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, pour fixer le trépied [5] à la hauteur souhaitée (voir fig. A).

● Montage le projecteur de travail sur le trépied



RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Débranchez la fiche secteur de la prise de courant avant de monter le projecteur sur le trépied.

- ☐ Ouvrez la pince de serrage [11] sur la tête de la barre télescopique [4] de manière à ce que la poignée de verrouillage pointe vers vous (voir fig. D).
- ☐ Dévissez la vis moletée (étrier rabattable) [13] pour repousser le projecteur en arrière avec l'étrier rabattable intérieur. Placez ensuite le projecteur [2] à l'aide de la poignée [1] au centre de la pince de serrage [11] ouverte (voir fig. D).

Remarque : Veillez à ce que le dos du projecteur pointe vers la poignée de

verrouillage. Sinon il n'est pas possible de fermer la pince de serrage.

Remarque : Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé.

- ☐ Déployez vers le bas les deux étriers arrière de la pince de serrage par dessus l'étrier rabattable extérieur du projecteur, qui se trouve maintenant dans la pince de serrage (voir fig. D). Déployez ensuite l'étrier avant de la pince de serrage par dessus les deux étrier arrière rabattus juste avant vers l'avant, de manière à ce qu'ils s'imbriquent les uns dans les autres (voir fig. D).
- ☐ Poussez la poignée de verrouillage de la pince de serrage [11] vers le bas pour fixer le support de montage (voir fig. D).
- ☐ Orientez maintenant le projecteur et l'étrier rabattable intérieur au dessus de la pince de serrage et fixez la position en serrant bien la vis moletée [13] (voir fig. D).

● Utilisation sans trépied



RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Débranchez la fiche secteur de la prise de courant avant de modifier la position du projecteur.

- ☐ Retirez le projecteur [2] du trépied [5] en desserrant la pince de serrage [11] (voir fig. D).
- ☐ Dévissez la vis moletée (étrier rabattable) [13] située sur le côté du projecteur en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déployer l'étrier rabattable [12] (voir fig. C).
- ☐ Pour une bonne stabilité, déployez l'étrier rabattable [12] de 10 cm au moins (voir fig. C).
- ☐ Fixez la position en serrant bien la vis moletée (étrier rabattable) [13] sur le trépied.
- ☐ Placez le projecteur dans la position souhaitée.

● Mise en marche/arrêt

- ☐ Branchez la fiche secteur du câble d'alimentation [10] dans une prise de courant installée de manière conforme.

Remarque : Branchez la fiche secteur dans une prise de courant IPX4 pour garantir la protection contre les projections d'eau.

- ☐ Pour allumer le projecteur, glissez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [14] en position « I » pour allumer le projecteur. Glissez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT en position « 0 » pour l'éteindre à nouveau (voir fig. B).

● Nettoyage



RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Débranchez toujours la fiche réseau de la prise de courant avant le nettoyage.

- Pour des raisons de sécurité électrique, l'appareil ne doit jamais être nettoyé avec des produits de nettoyage agressifs ou immergé dans l'eau.



RISQUE DE BRÛLURE DÛ AUX SURFACES BRÛLANTES !

- Laissez l'appareil refroidir entièrement.
- N'utilisez pas de solvant, essence ou autre, vous endommageriez l'appareil.
- ☐ Utilisez uniquement un chiffon sec qui ne peluche pas pour le nettoyage. Humidifiez légèrement le chiffon en présence de salissures plus tenaces.

● Recyclage



Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, les abréviations (a) et les numéros (b) ont la signification suivante :

- 1 – 7 : plastiques
- 20 – 22 : papier et carton
- 80 – 98 : matériaux composites.



Vous obtiendrez des informations concernant les possibilités de recyclage de l'appareil auprès des administrations de votre commune ou de votre ville.



L'appareil et les matériaux d'emballage sont recyclables, triez-les pour un meilleur recyclage des déchets. Le logo Triman s'applique uniquement pour la France.



Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre appareil usagé dans les ordures ménagères mais dans un centre de collecte adapté. Vous obtiendrez des informations concernant les centres de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de l'administration compétente.

● Garantie

Chère cliente, cher client, vous obtenez une garantie de 3 ans sur le produit à compter de la date d'achat. En cas de défauts sur le produit, vous avez des droits légaux face au vendeur. Vos droits légaux ne sont pas limités par la garantie décrite ci-dessous.

Conditions de garantie

Le délai de garantie débute au moment de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce dernier fait office de preuve d'achat. Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, nous déciderons si le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, ou si nous en rembourserons le prix d'achat. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) puissent être présentés au cours du délai de trois ans et que le vice soit brièvement décrit ainsi que le moment auquel il est survenu. Si

le vice est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit n'entraîne pas de nouvelle période de garantie.

Période de garantie et droits légaux résultant de la constatation d'un vice

La prestation de garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cela vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Les dommages et vices éventuellement présents lors de l'achat déjà doivent être signalés immédiatement après le déballage. Une fois la garantie expirée, les réparations éventuelles sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été construit conformément aux strictes directives relatives à la qualité et contrôlé soigneusement avant la livraison. La prestation de garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale et ainsi considérées comme des pièces d'usure, ni les dégâts visibles sur des pièces fragiles, par exemple l'interrupteur, les batteries ou les pièces en verre. La garantie expire en cas d'altération du produit en raison d'une utilisation non conforme ou un entretien insuffisant. Toutes les consignes listées dans la notice d'utilisation doivent être exactement observées pour une utilisation conforme du produit. Il convient obligatoirement d'éviter toute utilisation et action déconseillée dans la notice d'utilisation. Le produit est uniquement destiné à l'usage privé et pas à l'usage commercial. La garantie devient caduque en cas de traitement abusif et incorrect, d'usage de la force et en cas d'interventions, qui n'ont pas été réalisées par notre filiale SAV agréée.

Traitement d'un recours en garantie

Afin de garantir le traitement rapide de votre

demande, veuillez suivre ces

consignes :

- ☐ Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.
- ☐ Vous trouverez la référence article sur la plaque signalétique de l'appareil, sur une gravure sur le produit, sur la page de garde de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous du produit.
- ☐ Si des défauts de fonctionnement ou tout autre vice apparaît, contactez en premier lieu le service SAV indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- ☐ Vous pouvez envoyer un produit enregistré comme étant défectueux en franco de port à l'adresse SAV qui vous a été communiquée en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le vice et la date à laquelle il est survenu.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage

que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

● Service après-vente

FR

Service France
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

BE

Service Belgique
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Suisse
Tél.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 366811_2010

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.

Vous trouverez une version actuelle de la notice d'utilisation sur : www.citygate24.de

LED Work Floodlight with Stand

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new appliance. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the appliance, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary. In the remainder of this document, the product is referred to as “the floodlight”.

● Explanation of symbols



Read the operating instructions!



Date of manufacture (month/year)



Alternating current



Observe warning notices and safety instructions!



Risk of fatal injury and accidents for infants and children!



Caution! Risk of skin burns from hot surfaces!



Warning! Risk of electric shock!



Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!



Not suitable for indoor lighting



Lamp suitable for rugged use



Cable length

IP65



(Floodlight)

Protected against ingress of dust (dust-proof, fully contact-proof) and sprayed water from any direction.

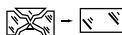
IP44

(Mains plug)

Protected against solid foreign objects with a diameter of ≥ 1.0 mm, splash-proof



Protection class I: the user and third parties are protected against electric shock by a protective earth (PE) conductor.



Any protective cover that is cracked or split must be replaced. If the floodlight is damaged in any way, stop using it immediately and contact the service address indicated below.



Packaging made of FSC-certified wood mix



The “GS” symbol stands for safety-tested. Products that are marked with this symbol meet the requirements of the German Product Safety Act (Produktsicherheitsgesetz).



With the CE label, the manufacturer confirms that this electrical device complies with the applicable European directives.

● Intended use

This floodlight is suitable for rugged use indoors and outdoors. The floodlight is not intended for use as a hand-held lamp. The handle is intended for moving the position of the floodlight. The floodlight must not be connected to the power supply while it is being moved. The lamp can withstand extremely high levels of physical stress in the form of shocks ($1 \text{ m}^2/\text{s}^3$, 200 - 2,000 Hz). This product is intended for use in private households only. Any type of use other than that described above or any modification of the product is prohibited and likely to cause damage. The manufacturer accepts no liability whatsoever for damage of any kind resulting from use of the product other than as intended. The product is not intended for commercial use. The product is not suitable for general indoor lighting in the home.

● Specifications supplied

- 1 work floodlight
- 1 tripod stand
(telescopic pole and tripod base)
- 1 instruction manual

● Description of parts

- 1 Handle
- 2 Floodlight
- 3 LED module
- 4 Telescopic pole
- 5 Tripod stand
- 6 Tripod base
- 7 Cable hook
- 8 Hand screw (tripod base)
- 9 Hand screw (telescopic pole)
- 10 Mains power cable
- 11 Mounting clamp
- 12 Folding bracket

- 13 Hand screw (folding bracket)
- 14 ON/OFF switch

● Technical data

Power supply voltage:	220-240 V AC, 50 Hz
Light source:	LED module (non-user replaceable)
Power consumption:	20 W
Luminous power:	1,500 lm with diffusor, 2,000 lm without diffusor
Colour temperature:	6,500 K (cold white)
Max. stand height:	1.54 m
Protection rating	IP65 (proof against sprayed water)
Protection class:	I
Cable length:	5 m
LED service life:	approx. 30,000 h
Beam width:	approx. 90°
Max. projection area:	40 cm ²
Colour reproduction:	RA > 80
Minimum tilt angle (floodlight):	50°
Dimensions:	27.5 x 23 x 6.5 cm (height including stand 1.54 m)
Model number:	1006-AS

● **Safety instructions**



Safety instructions



⚠ WARNING!

RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND

CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge if they have been supervised and instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.
- Do not use the product if you notice any damage.
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- The mains power cable  of this product cannot be replaced; if the power cable is damaged, the product must be disposed of.
- Never carry the product by the mains power cable.
- Always route the mains power cable in such a way that nobody can tread on it or trip over it.



AVOID THE RISK OF FATAL INJURY FROM ELECTRIC SHOCK!

- Always check the product for any damage before connecting it to the mains power supply. Never use the product if it has any signs of damage.

- Protect the mains power cable from sharp edges, mechanical stress and hot surfaces.
- When connecting or disconnecting the cable to/from the power supply, only hold the insulated part of the mains plug!
- Always unplug the mains power cable before assembling, dismantling or cleaning the product.
- Always disconnect the product from the mains power supply if it is not going to be used for an extended period (e.g. holiday) or if you want to set it up in a different place.
- Never open up any of the electrical components or insert any objects in them. Doing so would risk fatal injury from electric shock.
- Before using the product, make sure that the mains power supply voltage matches the supply voltage required by the product (220-240 VAC, 50 Hz).



AVOID THE RISK OF FIRE AND INJURY!



RISK OF BURNS FROM HOT SURFACES!

- To avoid the risk of burns, make sure that the product is switched off and has cooled down before you touch it. Light sources generate a large amount of heat.
- Do not cover over the product with other objects. Excessive heat build-up can cause a fire.
- Do not leave the product unattended while in use. Excessive heat build-up can cause a fire.
- The LED module is not dimmable.
- Never look directly into the light source (light bulb, LED, etc.). Never look at the light source (light bulb, LED, etc.) through an optical instrument (e.g. magnifying glass).
- Any protective cover that is split or cracked must be replaced.
- Never direct the LED light beam at reflective surfaces or towards people or animals.

Failure to follow the above instruction may cause people or animals to suffer eye injuries and/or to lose their sight. Even a weak LED light beam is capable of causing eye damage.

● Assembly

Please note: remove all packaging material from the product. Protect easily damaged surfaces before setting up the product.

Please note: fully unwind the mains power cable. Route the mains power cable in such a way that nobody can tread on it or trip over it.

● Setting up the tripod stand

- ☐ Loosen the hand screw (tripod base) [8] by turning it anticlockwise.

RISK OF TRAPPING/PINCHING! To avoid injuries when unfolding the legs, take care not to put your hands between the tripod base and the legs.

- ☐ Take hold of the tripod base [6] at the point where the legs are attached, level with the hand screw (tripod base) [8], and press it downwards so that the legs fold out. Once the tripod base [6] is pushed down as far as it will go and the legs are fully extended, re-tighten the hand screw (tripod base) [8] by turning it clockwise (see Fig. A).

● Setting the height of the tripod stand

- ☐ Loosen the hand screw (telescopic pole) [9] by turning it anticlockwise (see Fig. A).
- ☐ Set the tripod stand [5] to the desired height by pulling up or pushing down the telescopic pole [4] (see Fig. A).
- ☐ Firmly tighten the hand screw (telescopic pole) [9] by turning it clockwise to fix the tripod stand [5] at the desired height (see Fig. A).

● Mounting the work floodlight on the tripod stand



RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Unplug the mains plug from the power outlet socket before mounting the floodlight on the tripod stand.

- ☐ Open the mounting clamp [11] at the top of the telescopic pole [4] so that the locking handle is facing towards you (see Fig. D).
- ☐ Loosen the hand screw (folding bracket) [13] so that you can fold the floodlight and the inner bracket to the rear out of the way. Then locate the floodlight [2] centrally on the open mounting clamp [11] with the aid of the handle [1] (see Fig. D).

Please note: make sure that the back of the floodlight is facing the locking handle. Otherwise it is not possible to close the mounting clamp.

Please note: take care to ensure the mains power cable is not trapped.

- ☐ Fold down the two rear clips of the mounting clamp over the outer folding bracket of the floodlight, which is now seated in the mounting clamp (see Fig. D). Next, fold down the front clip of the mounting clamp over the two rear clips previously folded down, so that they interlock (see Fig. D).
- ☐ Press down the locking handle of the mounting clamp [11] to fix the mounting bracket in place (see Fig. D).
- ☐ Now position the floodlight and inner folding bracket centrally over the mounting clamp and fix them in position by tightening the hand screw [13] (see Fig. D).

● Operation without tripod stand



RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Unplug the mains plug from the power outlet socket before attempting to alter the position of the

floodlight.

- ☐ Remove the floodlight [2] from the tripod stand [5] by releasing the mounting clamp [11] (see Fig. D).
- ☐ Loosen the hand screw (folding bracket) [13] on the side of the floodlight by turning it anticlockwise and unfold the folding bracket [12] (see Fig. C).
- ☐ To provide a stable base, fold out the folding brackets [12] so that they are at least 10 cm apart (see Fig. C).
- ☐ Fix them in position by tightening the hand-screw (folding bracket) [13] on the floodlight.
- ☐ Position the floodlight as desired.

● Switching on/off

- ☐ Plug the mains power cable [10] into a properly installed power outlet socket.

Please note: to ensure full protection against splash-water, plug the mains power cable into an IPX4-rated power outlet socket.

- ☐ Push the ON/OFF switch [14] to position "I" to switch the floodlight on. Push the ON/OFF switch to position "O" to switch it off again (see Fig B).

● Cleaning

-  **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Always unplug the mains power cable from the socket before cleaning the product.
- For reasons of electrical safety, the product must never be cleaned with abrasive cleaning agents or immersed in water.

-  **RISK OF BURNS FROM HOT SURFACES!** Allow the product to cool down completely.

- Do not use any solvents, petrol or the like. Doing so would damage the product.
- ☐ Use only a dry, lint-free cloth for cleaning. If the product is very dirty, dampen the cloth slightly.

● Disposal



Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1 - 7: Plastics

20 - 22: Paper and cardboard

80 - 98: Composite materials



You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.



The product and packaging materials are recyclable; make sure they are properly sorted for disposal so that they can be more efficiently recycled. The Triman logo applies only to France.



In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

● Warranty

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms

The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the

purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims

The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope

The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not

carried out by our authorised service branch.

Warranty processing

To ensure your request is handled swiftly, please observe the following

Notes:

- ☐ Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
- ☐ Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
- ☐ In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
- ☐ After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

● Service

GB

Service Great Britain
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IE NI

Service Ireland
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CY

Service Cyprus
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

MT

Service Malta
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 366811_2010

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

You can find an up-to-date version of the operating instructions at: www.citygate24.de

Led-bouwlamp met statief

• Inleiding



Wij feliciteren u met de aankoop van uw nieuwe apparaat. Daarmee heeft u voor een hoogwaardig product gekozen. Gelieve deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door te lezen. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke informatie over het in gebruik nemen en het gebruik. Volg altijd de veiligheidsvoorschriften op. Mocht u vragen hebben of twijfelen over het gebruik van het apparaat, neem dan contact op met uw dealer of de klantenservice. Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren en geef deze door aan de eventuele volgende eigenaar. Verderop in deze tekst wordt het apparaat 'schijnwerper' genoemd.

• Verklaring van symbolen



De gebruiksaanwijzing lezen!



Productiedatum (maand/jaar)



Wisselspanning



Waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften opvolgen!



Levensgevaar en risico op ongevallen voor kleuters en kinderen!



Voorzichtig! Gevaar voor verbranding door hete oppervlakken!



Waarschuwing! Gevaar voor een elektrische schok!



De verpakking en het apparaat milieuvriendelijk recyclen!



Niet geschikt als kamerverlichting



Verlichting voor grove werkzaamheden



Snoerlengte

IP65



(schijnwerper)

Beschermde tegen binnendringen van stof (stofdicht, volledig aanraakveilig) en beschermd tegen waterstralen uit alle richtingen.

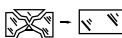
IP44

(stekker)

Beschermde tegen vreemde voorwerpen met een diameter van $\geq 1,0$ mm, beschermd tegen spatwater



Beschermingsklasse I: de gebruiker en derden worden tegen elektrische schokken beschermd door een aardleiding (PE).



Elke gebarsten veiligheidsafdekking moet worden vervangen. Stel de schijnwerper bij een beschadiging onmiddellijk buiten werking en neem contact op met het hieronder opgegeven serviceadres.



Verpakking van FSC-gecertificeerde houtmix



Het symbool 'GS' staat voor het keurmerk 'geprüfte Sicherheit' (geteste veiligheid). Producten die met dit symbool zijn aangeduid, voldoen aan de eisen van de Duitse productveiligheidswet (ProdSG).



Met het CE-label bevestigt de fabrikant dat dit elektrische apparaat voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.

• Beoogd gebruik

Deze schijnwerper is geschikt voor ruw gebruik binnen en buiten. De schijnwerper is niet geschikt als draaglamp. De handgreep dient om van plaats van opstelling te veranderen, tijdens deze verplaatsing mag de schijnwerper niet op het elektriciteitsnet zijn aangesloten. Het product is bestand tegen extreme fysieke omstandigheden in de vorm van trillingen ($1 \text{ m}^2/\text{s}^3$ 200–2000 Hz). Dit product is niet bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik dan hierboven beschreven en elke wijziging aan het product zijn niet toegestaan en vormen een mogelijke oorzaak van beschadigingen. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor niet-beoogd gebruik en hiervuit voortkomende schade. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Het product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.

• Leveromvang

- 1 x bouwlamp
- 1 x driepootstatief
(telescoopstaaf en driepootelement)
- 1 x gebruiksaanwijzing

• Onderdelenbeschrijving

- 1 Handgreep
- 2 Schijnwerper
- 3 Ledmodule
- 4 Telescoopstaaf
- 5 Driepootstatief
- 6 Driepootelement
- 7 Snoeropwikkeling
- 8 Kartelschroef (driepootelement)
- 9 Kartelschroef (telescoopstaaf)
- 10 Netsnoer
- 11 Spanklem
- 12 Klapbeugel
- 13 Kartelschroef (klapbeugel)
- 14 AAN/UIT-schakelaar

• Technische gegevens

Werkspanning:	220–240 V~, 50 Hz
Lichtbron:	ledmodule (niet vervangbaar door de gebruiker)
Stroomverbruik:	20 W
Lichtstroom:	1500 lm met diffusor, 2000 lm zonder diffusor
Kleurtemperatuur (lichtkleur):	6500 K (koudwit)
Maximale montagehoogte:	1,54 m
Beschermings- graad:	IP65 (bestand tegen waterstralen)
Beschermings- klasse:	I
Snoerlengte:	5 m
Levensduur leds:	ca. 30 000 u
Stralingshoek:	ca. 90°

Maximaal
stralingsoppervlak: 40 cm²

Kleurweergave: RA > 80

Minimale
opstelhoek
(schijnwerper): 50°

Afmetingen: 27,5 x 23 x 6,5 cm
(incl. statief 1,54 m)

Modelnummer: 1006-AS

● Veiligheidsvoorschriften



Veiligheidsvoorschriften



⚠ WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN RISICO OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren veelal. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, evenals door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en begrijpen welke gevaren er kunnen optreden. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen worden uitgevoerd als ze niet onder toezicht staan.
- Gebruik het product niet wanneer u een beschadiging vaststelt.
- De lichtbron in deze lamp mag enkel door de fabrikant, de servicepartner van de fabrikant of een persoon met gelijkwaardige

kwalificaties worden vervangen.

- Het netsnoer ¹⁰ van dit product kan niet worden vervangen; wanneer het netsnoer beschadigd is, moet het product worden afgevoerd.
- Gebruik het netsnoer niet als handvat.
- Verleg het netsnoer zo dat niemand erop kan lopen of erover kan struikelen.



VERMIJD LEVENSGEVAAR DOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

- Controleer het product telkens voor u dit aansluit op het elektriciteitsnet op mogelijke schade. Gebruik het product nooit wanneer u een beschadiging vaststelt.
- Bescherm het netsnoer tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Neem de stekker alleen bij het geïsoleerde deel vast wanneer u deze in het stopcontact steekt of eruit trekt!
- Trek voor de montage, de demontage of het reinigen altijd de stekker uit het stopcontact.
- Scheid het product van het elektriciteitsnet wanneer u dit langere tijd niet gebruikt (bijv. vakantie) of wanneer u het op een andere plek wilt opstellen.
- Open nooit een van de elektrische componenten en steek er nooit vreemde voorwerpen in. Dergelijke handelingen houden levensgevaar in door het risico op een elektrische schok.
- Vergewis u er voor het gebruik van dat de spanning van het aanwezige elektriciteitsnet overeenstemt met de vereiste bedrijfsspanning voor het product (220–240 V~, 50 Hz).



VERMIJD BRANDGEVAAR EN GEVAAR VOOR VERWONDING!



GEVAAR VOOR VERBRANDING DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Vergewis u ervan dat het product is uitgeschakeld en afgekoeld voordat u dit aanraakt, zo

voorkomt u verbranding. Lampen genereren veel hitte.

- Dek het product nooit af met voorwerpen. Een overmatige hitteontwikkeling kan brand veroorzaken.
- Laat het product tijdens het gebruik niet onbewaakt achter. Een overmatige hitteontwikkeling kan brand veroorzaken.
- De ledmodule is niet dimbaar.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron (lamp, led enz.). Kijk niet met een optisch instrument (bijv. een loep) in de lichtbron (lamp, led enz.).
- Elke gebarsten veiligheidsafdekking moet worden vervangen.
- Richt de ledlichtbundel nooit op reflecterende oppervlakken of op mensen of dieren. Het niet opvolgen van deze aanwijzing kan oogletsel en/of het verlies van het gezichtsvermogen van mensen of dieren veroorzaken. Zelfs een zwakke ledlichtstraal kan oogschade veroorzaken.

● Montage

Aanwijzing: verwijder alle verpakkingsmateriaal van het product. Bescherm gevoelige oppervlakken voordat u het product opstelt.

Aanwijzing: wikkel het netsnoer volledig af. Verleg het netsnoer zo dat niemand erop kan lopen of erover kan struikelen.

● Driepootstatief opstellen

- ☐ Draai de kartelschroef (driepootelement) [8] los door deze linksom te draaien.

KNELGEVAAR! Let erop dat u uw handen niet tussen het driepootelement en de poten van het statief positioneert om verwonding bij het uit elkaar klappen van de poten te voorkomen.

- ☐ Neem het driepootelement [6] vast op de plek waar de poten ter hoogte van de kartelschroef (driepootelement) [8] verbonden zijn en druk dit naar beneden

zodat de poten uit elkaar klappen.

Wanneer het driepootelement [6] niet verder naar beneden kan worden gedrukt en de poten volledig zijn uitgeklapt, draait u de kartelschroef (driepootelement) [8] weer vast door deze rechtsom te draaien (zie afb. A).

● Hoogte van het driepootstatief instellen

- ☐ Draai de kartelschroef (telescoopstaaf) [9] los door deze linksom te draaien (zie afb. A).
- ☐ Stel de gewenste hoogte van het driepootstatief [5] in door de telescoopstaaf [4] naar boven te trekken of naar beneden te drukken (zie afb. A).
- ☐ Om het driepootstatief [5] op de gewenste hoogte vast te zetten, draait u de kartelschroef (telescoopstaaf) [9] weer vast door deze rechtsom te draaien (zie afb. A).

● Bouwlamp op driepootstatief monteren



GEVAAR VOOR EEN

ELEKTRISCHE SCHOK!

Trek de stekker uit het stopcontact alvorens de schijnwerper op het driepootstatief te monteren.

- ☐ Open de spanklem [11] bovenaan de telescoopstaaf [4], zodat de vastzetgreep naar u toe wijst (zie afb. D).
- ☐ Draai de kartelschroeven (klapbeugel) [13] los om de schijnwerper samen met de binnenste klapbeugel naar achteren weg te duwen. Zet vervolgens de schijnwerper [2] met behulp van de handgreep [1] gecentreerd op de geopende spanklem [11] (zie afb. D).

Aanwijzing: zorg er hierbij voor dat de achterzijde van de schijnwerper naar de vastzetgreep is gericht. Zo niet is sluiten van de spanklem niet mogelijk.

Aanwijzing: zorg ervoor dat het netsnoer

niet geklemd raakt.

- ☐ Klap beide achterste beugels van de spanklem over de buitenste klapbeugel van de schijnwerper, die nu in de spanklem zit, omlaag (zie afb. D). Vervolgens klappt u de voorste beugel van de spanklem over de beide net naar voren geklapte achterste beugels, zodat deze in elkaar grijpen (zie afb. D).
- ☐ Druk de vastzetgreep van de spanklem **11** naar beneden om de montagehouder te fixeren (zie afb. D).
- ☐ Positioneer de schijnwerper en de binnenste klapbeugel nu gecentreerd boven de spanklem en bevestig deze positie door de kartelschroeven **13** vast te draaien (zie afb. D).

● Gebruik zonder driepootstatief



GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de positie van de schijnwerper wijzigt.

- ☐ Neem de schijnwerper **2** van het driepootstatief **5** door de spanklem **11** los te maken (zie afb. D).
- ☐ Zet de kartelschroeven aan de zijkant van de schijnwerper (klapbeugel) **13** los door deze linksom te draaien, om zo de klapbeugel **12** uit te klappen (zie afb. C).
- ☐ Voor een stabiele stand klappt u de klapbeugels **12** minstens 10 cm uit elkaar (zie afb. C).
- ☐ Zet de positie vast door vastschroeven van de kartelschroeven (klapbeugel) **13** op de schijnwerper.
- ☐ Stel de schijnwerper op de gewenste positie op.

● In-/uitschakelen

- ☐ Steek de stekker van het netsnoer **10** in een correct geïnstalleerd stopcontact.

Aanwijzing: steek de stekker in een IPX4-stopcontact om de spatwaterbescherming te waarborgen.

- ☐ Zet de AAN/UIT-schakelaar **14** in positie 'I' om de schijnwerper in te schakelen. Zet de AAN/UIT-schakelaar in positie 'O' om deze weer uit te schakelen (zie afb. B).

● Reiniging



GEVAAR VOOR EEN

ELEKTRISCHE SCHOK!

Trek

steeds voordat u het apparaat

reinigt de stekker uit het stopcontact.

- Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met agressieve reinigingsmiddelen worden gereinigd of in water worden ondergedompeld.



GEVAAR VOOR

VERBRANDING DOOR HETE

OPPERVLAKKEN!

Laat het

product volledig afkoelen.

- Vermijd het gebruik van oplosmiddelen, benzine e.d. Het product zou hierdoor schade oplopen.
- ☐ Gebruik voor het reinigen alleen een droge, rafelvrije doek. Bij sterke vervuiling maakt u de doek licht vochtig.

● Afvalverwijdering



Let bij het scheiden van afval op de markering op de verpakkingsmaterialen. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenissen:

1– 7: kunststoffen

20– 22: papier en karton

80– 98: samengestelde

materialen.



Informatie over de afvalverwijdering van het afgedankte product is verkrijgbaar bij uw gemeente of stad.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. U dient deze voor een betere afvalverwerking te scheiden. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product, ter bescherming van het milieu, niet bij het huishoudelijk afval, maar lever het in bij een inzamelpunt voor een vakkundige recycling. Voor informatie over inzamelpunten en de openingstijden hiervan kunt u terecht bij uw gemeente.

● **Garantie**

Geachte klant, op dit product ontvangt u 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze hieronder weergegeven garantie.

Garantiebepalingen

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Gelieve uw originele kassaticket goed te bewaren. Dit hebt u nodig als bewijs van aankoop. Indien er zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het product – naar onze keuze – door ons gratis voor u hersteld of vervangen, of krijgt u het aankoopbedrag terugbetaald. Deze garantie veronderstelt dat binnen de driejarige termijn zowel het defecte toestel als het aankoopbewijs (kassaticket) worden voorgelegd en schriftelijk wordt beschreven wat het gebrek precies inhoudt en wanneer dit is opgetreden. Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het herstelde product of een nieuw exemplaar terug. Met de herstelling of de vervanging van het product begint er geen nieuwe garantietermijn te lopen.

Garantietermijn en wettelijke garantieclaims

De garantietermijn wordt niet verlengd door de garantieverlening. Dit geldt ook voor vervangen of herstelde onderdelen. Eventueel reeds bij de aankoop bestaande schade en gebreken moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Omvang van de garantie

Het toestel werd zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en werd voorafgaand aan de levering nauwgezet gecontroleerd. De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en bijgevolg kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen, noch voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's of onderdelen van glas. Deze garantie vervalt wanneer het product opzettelijk werd beschadigd, niet doelmatig werd gebruikt of wanneer er onderhoud aan het product werd uitgevoerd. Voor een doelmatig gebruik van het product moeten alle in de handleiding vermelde instructies strikt worden opgevolgd. Toepassingen en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor in de handleiding wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden. Het product is enkel bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. Bij misbruik en niet-doelmatige omgang, gebruik van geweld of bij ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicepunten werden uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling in geval van garantie

Om een snelle verwerking van uw vraag te verzekeren, houdt u best rekening met volgende

Opmerkingen:

- ☐ Hou bij alle aanvragen het kassaticket en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als bewijs van de aankoop klaar.
- ☐ Het artikelnummer vindt u terug op het typeplaatje van het product, als gravure op het product, op de voorpagina van uw handleiding (onderaan links) of op de sticker op de achterkant of de onderkant van het product.
- ☐ Indien er zich storingen of andere gebreken voordoen, neemt u eerst telefonisch of via e-mail contact op met de hieronder vermelde serviceafdeling.
- ☐ Een als defect geregistreerd product kunt u dan mits bijvoeging van het aankoopbewijs (kassaticket) en de beschrijving van het gebrek en wanneer dit is opgetreden, franco versturen naar het aan u meegedeelde serviceadres.

● Service



Service België

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 366811_2010

Houd a.u.b. voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als aankoopbewijs bij de hand.

Een actuele versie van de gebruiksaanwijzing vindt u op:
www.citygate24.de

Reflektor roboczy LED ze statywem

• Wstęp



Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Nasz produkt jest wyrobem wysokiej jakości. Uważnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Stanowi ona nieodłączną część produktu i zawiera istotne informacje dotyczące uruchamiania oraz użytkowania produktu. Zawsze przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa. W razie pytań lub wątpliwości związanych z użytkowaniem urządzenia zapraszamy do kontaktu ze sprzedawcą lub placówką serwisową. Instrukcję starannie przechowywać i w razie potrzeby przekazać innym użytkownikom. W treści instrukcji urządzenie będzie nazywane „reflektorem”.

• Objąsnienie symboli



Przeczytać instrukcję obsługi!



Data produkcji (miesiąc/rok)



Napięcie przemienne



Przestrzegać komunikatów ostrzegawczych i uwag dotyczących bezpieczeństwa!



Zagrozenie życia i niebezpieczeństwo wypadku niemowląt i dzieci!



Uwaga! Niebezpieczeństwo oparzeń ze strony gorących powierzchni!



Ostrzeżenie!
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!



Opakowanie i urządzenie poddać ekologicznej utylizacji!



Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.



Lampy robocze



Długość przewodu

IP65



(reflektor)

Ochrona przed przenikaniem kurzu (konstrukcja pyłoszczelna, pełna ochrona przed dostępem do części niezabezpieczonych) i ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku.

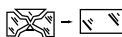
IP44

(wtyczka sieciowa)

Ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1,0 mm i większej, ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku.



Klasa ochronności I: przewód wyrównawczy ochronny (PE) chroni użytkownika i osoby trzecie przed porażeniem prądem elektrycznym.



Każdą pękniętą osłonę trzeba wymienić. W razie uszkodzenia niezwłocznie wyłączyć reflektor i skontaktować się z serwisem, którego adres można znaleźć poniżej.



Opakowanie z drewna mieszanego z certyfikatem FSC



Symbol „GS” oznacza „sprawdzone bezpieczeństwo”. Produkty oznakowane tym symbolem spełniają wymogi niemieckiej ustawy o bezpieczeństwie produktów (niemiecki skrót ProdSG).



Umieszczając znak CE producent deklaruje, że urządzenie elektryczne spełnia wymogi dyrektyw europejskich.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Reflektor nadaje się do użycia jako lampa robocza do pomieszczeń i poza nimi. Reflektor nie nadaje się do użytku jako lampa ręczna. Uchwyt służy do zmiany miejsca ustawienia. Podczas tej czynności reflektor nie może być podłączony do zasilania elektrycznego. Produkt jest odporny na ekstremalne obciążenia fizyczne w postaci wstrząsów ($1 \text{ m}^2/\text{s}^3$ 200-2000 Hz). Produkt jest przeznaczony wyłącznie do zastosowań w gospodarstwach domowych. Każde użycie inne niż opisane powyżej oraz jakiegokolwiek modyfikacje produktu są niedozwolone i prowadzą do uszkodzeń. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody będące następstwem użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych. Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

● Zakres dostawy

- 1 reflektor roboczy
- 1 statyw trójnożny (drążek teleskopowy i trójnóg)

1 instrukcja obsługi

● Opis części

- 1 Uchwyt
- 2 Reflektor
- 3 Moduł LED
- 4 Drążek teleskopowy
- 5 Statyw trójnożny
- 6 Trójnóg
- 7 Zaczep do nawijania przewodu
- 8 Śruba radełkowana (trójnóg)
- 9 Śruba radełkowana (drążek teleskopowy)
- 10 Przewód sieciowy
- 11 Zacisk mocujący
- 12 Pałak składany
- 13 Śruba radełkowana (pałak składany)
- 14 Włacznik/wyłącznik

● Dane techniczne

Napięcie baterii:	220–240 V~, 50 Hz
Źródło światła:	Moduł LED (nieprzeznaczony do wymiany przez użytkownika)
Pobór mocy:	20 W
Strumień świetlny:	1500 lm z dyfuzorem, 2000 lm bez dyfuzora
Temperatura barwowa (barwa światła):	6500 K (zimna biel)
Maksymalna wysokość montażu:	1,54 m
Stopień ochrony	IP65 (produkt bryzgoszczelny)
Klasa ochronności:	I

Długość przewodu:	5 m
Żywotność LED:	ok. 30 000 h
Kąt świecenia:	ok. 90°
Maksymalna powierzchnia oświetlania:	40 cm ²
Współczynnik oddawania barw:	Ra > 80
Minimalny kąt ustawienia (reflektor):	50°
Wymiary:	27,5 x 23 x 6,5 cm (ze statywem 1,54 m)
Model:	1006-AS

● Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



⚠ OSTRZEŻENIE! **ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO**

WYPADKU NIEMOWLĄT I DZIECI! Dzieci nie pozostawiać bez nadzoru w pobliżu opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia elementami opakowania. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństw. Utrzymywać dzieci z dala od produktu.

- Produktu wolno używać dzieciom od 8. roku życia i osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych oraz umysłowych, jak również osobom niedoświadczonym i nieposiadającym odpowiedniej wiedzy, wyłącznie pod nadzorem i po udzieleniu instrukcji na temat bezpiecznego obchodzenia się

z produktem oraz pod warunkiem zrozumienia zagrożeń z tym związanych. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieciom nie wolno bez nadzoru czyścić i konserwować produktu.

- W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno użytkować.
- Źródło światła tej lampy wolno wymieniać wyłącznie producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Przewód sieciowy  produktu nie nadaje się do wymiany. W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego wymagana jest utylizacja całego produktu.
- Nie używać przewodu sieciowego jako uchwytu do przenoszenia.
- Przewód sieciowy układać w taki sposób, aby nie stwarzał zagrożenia potknięciem.

■ **UNIKAĆ ZAGROŻENIA ŻYCIA WSKUTEK PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

- Każdorazowo przed podłączeniem produktu do zasilania sieciowego sprawdzić produkt pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Chronić przewód sieciowy przed kontaktem z ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi oraz kontaktem z gorącymi powierzchniami.
- Podczas podłączania lub odłączania produktu od zasilania sieciowego chwycić wyłącznie izolowaną część wtyczki sieciowej!
- Przed rozpoczęciem montażu, demontażu lub czyszczenia zawsze wyciągać wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego.
- Produkt odłączać od zasilania elektrycznego na czas planowanego dłuższego nieużywania (np. urlop) lub przestawiania produktu w inne miejsce.
- Nigdy nie podejmować prób otwierania podzespołów elektrycznych i nie wtykać w nie żadnych przedmiotów. Tego typu

działania powodują zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.

- Przed użyciem upewnić się, że dostępne napięcie sieciowe jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym produktu (220-240 V~, 50 Hz).

-  **UNIKAĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU I OBRAŻEŃ! NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZEŃ WSKUTEK KONTAKTU Z GORĄCYMI**

POWIERZCHNIAMI! Aby uniknąć oparzeń, przed dotknięciem produktu upewnić się, że jest on wyłączony i ostygł. Elementy świetlne bardzo się nagrzewają.

- Nie zakrywać produktu innymi przedmiotami. Nadmierne rozgrzanie może doprowadzić do pożaru.
- Podczas działania nie pozostawiać produktu bez nadzoru. Nadmierne rozgrzanie może doprowadzić do pożaru.
- Moduł LED nie oferuje funkcji ściemniania.
- Nie spoglądać bezpośrednio na źródło światła (element świetlny, LED itd.). Nie spoglądać na źródło światła (element świetlny, LED itp.) za pomocą instrumentów optycznych (np. szkła powiększającego).
- Każdą pękniętą osłonę trzeba wymienić.
- Nigdy nie kierować strumienia światła LED na powierzchnie odbijające światło, osoby i zwierzęta. Nieprzestrzeganie tej zasady może spowodować obrażenia oczu i/lub utratę wzroku u ludzi lub zwierząt. Nawet słaby strumień światła LED może spowodować uszkodzenie wzroku.

● Montaż

Informacja: Usunąć wszystkie elementy opakowania z produktu. Przed ustawieniem produktu zabezpieczyć wrażliwe powierzchnie.

Informacja: Całkowicie rozwinąć przewód sieciowy. Przewód sieciowy układać w taki sposób, aby nie można było go nadepnąć,

ani się o niego potknąć.

● Ustawianie statywu trójnożnego

- ☐ Poluzować śrubę radełkowaną (trójnogu)

[8] obracając ją w lewą stronę.

NIEBEZPIECZEŃSTWO ZMIAŻDŻENIA!

Aby uniknąć obrażeń przy rozkładaniu nóg statywu, nigdy nie trzymać dłoni pomiędzy trójnogiem a nogami statywu.

- ☐ Trójnog [6] chwycić w miejscu połączenia nóg na wysokości śruby radełkowanej (trójnogu) [8] i docisnąć ku dołowi tak, aby nogi statywu się rozłożyły. Jeśli trójnog [6] nie można już bardziej przesunąć w dół, a nogi statywu są całkowicie rozłożone, ponownie dokręcić śrubę radełkowaną (trójnogu) [8], obracając w prawą stronę (patrz rys. A).

● Ustawianie wysokości statywu trójnożnego

- ☐ Poluzować śrubę radełkowaną (drążka teleskopowego) [9] obracając ją w lewą stronę (patrz rys. A).
- ☐ Ustawić preferowaną wysokość statywu trójnożnego [5] wyciągając drążek teleskopowy [4] do góry lub wciskając go do dołu (patrz rys. A).
- ☐ Aby zamocować statyw trójnożny [5] na żądanej wysokości, dokręcić śrubę radełkowaną (drążka teleskopowego) [9] obracając ją w prawą stronę (patrz rys. A).

● Montaż reflektora roboczego na statywie trójnożnym



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Przed

rozpoczęciem montażu reflektora na statywie trójnożnym wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego.

- ☐ Otworzyć zacisk mocujący [11] na głowicy drążka teleskopowego [4] tak, aby uchwyt ustalający wskazywał w Twoją stronę (patrz rys. D).
- ☐ Poluzować śrubę radełkowaną (pałka składanego) [13], aby odsunąć reflektor wraz z wewnętrznym pałkiem składanym do tyłu. Następnie osadzić reflektor [2] za pomocą uchwytu [1] centralnie na otwartym zacisku mocującym [11] (patrz rys. D).

Informacja: Zawsze zwracać uwagę, aby tylna strona reflektora była skierowana w stronę uchwytu ustalającego.

W przeciwnym razie zamknięcie zacisku mocującego nie będzie możliwe.

Informacja: Upewnić się, że przewód sieciowy nie jest nigdzie zakleszczony.

- ☐ Dwa tylne pałki zacisku mocującego założyć na dół na zewnętrzny pałek składany reflektora, który jest teraz osadzony w zacisku mocującym (patrz rys. D). Następnie założyć przedni pałek zacisku mocującego na dwa tylne pałki, które właśnie zostały ustawione do przodu, tak aby pałki się zazębiły (patrz rys. D).
- ☐ Wcisnąć uchwyt ustalający zacisku mocującego [11], aby unieruchomić uchwyt montażowy (patrz rys. D).
- ☐ Ustawić reflektor i wewnętrzny pałek składany centralnie nad zaciskiem mocującym i unieruchomić dociągając śrubę radełkowaną [13] (patrz rys. D).

● Praca bez statywu trójnożnego



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed zmianą położenie reflektora wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego.

- ☐ Zdjąć reflektor [2] ze statywu trójnożnego [5] luzując zacisk mocujący [11] (patrz rys. D).

- ☐ Aby rozłożyć pałą składany [12], poluzować śrubę radełkowaną (pałka składanego) [13], która znajduje się z boku na reflektorze, obracając ją w lewą stronę (patrz rys. C).
- ☐ Aby zapewnić stabilność, rozłożyć pałąk składany [12] na przynajmniej 10 cm (patrz rys. C).
- ☐ Ustalić pozycję dociągając śrubę radełkowaną (pałąk składany) [13] na reflektorze.
- ☐ Ustawić reflektor w odpowiednim położeniu.

● Włączanie i wyłączanie

- ☐ Podłączyć wtyczkę sieciową przewodu sieciowego [10] do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego.

Informacja: Aby zapewnić ochronę przeciwbryzgową, wtyczkę sieciową podłączać do gniazdka IPX4.

- ☐ Aby wyłączyć reflektor, ustawić włącznik/wyłącznik [14] w położeniu „I”. Aby ponownie włączyć, ustawić włącznik/wyłącznik w położeniu „O” (patrz rys. B).

● Czyszczenie



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

przed rozpoczęciem czyszczenia wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego.

- Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego nigdy nie czyść produktu ostrymi środkami czyszczącymi. Nie zanurzać produktu w wodzie.



NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZEŃ WSKUTEK KONTAKTU Z GORĄCYMI

POWIERZCHNIAMI! Pozostawić produkt do całkowitego ostygnięcia.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp., ponieważ może to spowodować

uszkodzenie produktu.

- ☐ Do czyszczenia używać wyłącznie suchych, niekłaczących szmatek. W przypadku intensywnych zabrudzeń szmatkę można lekko zwilżyć.

● Utylizacja



Segregując odpady zwracać uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych. Użyte skróty (a) oraz liczby (b) mają następujące znaczenie:

1–7: tworzywa sztuczne

20–22: papier i tektura

80–98: materiały kompozytowe



Informacji dotyczących możliwości utylizacji zużytego produktu udzielają organy administracji gminnej lub komunalnej.



Produkt i opakowanie nadają się do recyklingu. Aby ułatwić dalsze przetwarzanie, przed przekazaniem do utylizacji posegregować odpady. Logo Triman obowiązuje wyłącznie na terenie Francji.



Ze względu na ochronę środowiska zużytego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Trzeba go przekazać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Informacji dotyczących punktów odbioru zużytego sprzętu oraz ich godzin otwarcia udzielają odpowiednie organy administracji publicznej.

● Gwarancja

Droży Klienci, poczynwszy od daty zakupu urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją. W przypadku stwierdzenia wad produktu konsumentowi przysługują ustawowe prawa, których można dochodzić od sprzedawcy. Przedstawiona poniżej gwarancja w żaden

sposób nie narusza praw wynikających z obowiązujących przepisów.

Warunki gwarancji

Okres gwarancyjny zaczyna bieg w dniu zakupu. Proszę zachować paragon. Jest on wymagany jako potwierdzenie dokonania zakupu. W razie wystąpienia – w ciągu trzech lat od daty zakupu – wady materiałowej lub produkcyjnej urządzenia nasza firma podejmie decyzję, czy dokonać bezpłatnej naprawy wadliwego produktu, jego wymiany lub zwrotu kosztów zakupu. Świadczenie gwarancyjne wymaga dla swej skuteczności przedłożenia w ciągu trzech lat od daty zakupu wadliwego urządzenia oraz dowodu sprzedaży (paragonu) i krótkiego pisemnego opisu, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, wyślemy do Państwa naprawiony lub nowy produkt. Przeprowadzenie naprawy lub wymiana urządzenia na nowe nie rozpoczynają biegu nowego okresu gwarancyjnego.

Okres gwarancji i prawne roszczenia z tytułu wad

Okres gwarancji nie jest przedłużany przez rękojmię. Dotyczy to również części wymienianych i naprawianych. Wszelkie uszkodzenia lub wady stwierdzone już przy zakupie trzeba zgłaszać natychmiast po rozpakowaniu produktu. Po upływie okresu gwarancyjnego naprawy wykonuje się odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem należytej staranności, zgodnie z surowymi wytycznymi jakościowymi oraz dokładnie sprawdzone przed dostawą. Usługa gwarancyjna obejmuje usunięcie wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i które należy

postrzegać jako materiały eksploatacyjne, oraz uszkodzeń elementów łatwo ulegających uszkodzeniom mechanicznym, np. przełączniki, akumulatory lub elementy szklane. Roszczenia gwarancyjne wygasają, jeżeli produkt jest zniszczony, był używany nieprawidłowo lub poddawany nieodpowiedniej konserwacji. Aby prawidłowo użytkować produkt, trzeba dokładnie przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Za wszelką cenę należy unikać zastosowań i działań, które są odradzane lub przed którymi nie przestrzega się w instrukcji obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie wolno go używać do celów komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania i nieprawidłowej obsługi, użycia siły i manipulacji, które nie zostały przeprowadzone autoryzowaną placówką serwisową.

Realizacja roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, prosimy o przestrzeganie następujących

zasad:

- ☐ Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).
- ☐ Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerunku na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji obsługi (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- ☐ W przypadku wystąpienia usterek działania lub innych usterek, najpierw skontaktować się telefonicznie lub mailowo, z serwisem, którego adres znajduje się poniżej.
- ☐ Następnie produkt uznany za wadliwy można nieodpłatnie wysłać na podany adres serwisu. Do przesyłki trzeba

załączyć dowód zakupu (paragon) i krótki opis wady oraz czasu jej wystąpienia.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 366811_2010

Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).

Aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć pod adresem: www.citygate24.de

Pracovný LED reflektor so statívom

• Úvod



Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového zariadenia. Rozhodli ste sa tým pre vysoko kvalitný produkt.

Pozorne si prečítajte všetky časti tohto návodu na obsluhu. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. V prípade otázok alebo nejasností týkajúcich sa manipulácie so zariadením kontaktujte svojho predajcu alebo príslušné servisné centrum. Tento návod starostlivo uschovajte a priložte ho k výrobku v príp. postúpenia tretej osobe. V ďalšom texte budeme zariadenie označovať pojmom „reflektor“.

• Vysvetlivky k značkám



Prečítajte si návod na obsluhu!



Dátum výroby (mesiac/rok)



Striedavý prúd



Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné upozornenia!



Nebezpečenstvo ohrozenia života a úrazu pre batol'atá a deti!



Pozor! Nebezpečenstvo popálenia na horúcich povrchoch!



Varovanie! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!



Obal a zariadenie zlikvidujte ekologicky!



Nevhodné na osvetlenie miestnosti



Svietenie v hrubej prevádzke



Dĺžka kábla

IP65



(reflektor)

Ochrana proti prenikaniu prachu (prachotesný, kompletná ochrana kontaktov) a ochrana proti prúdu vody zo všetkých strán.

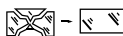
IP44

(sieťová zástrčka)

Chránené proti pevným cudzím predmetom s priemerom $\geq 1,0$ mm, chránené proti striekajúcej vode



Trieda ochrany I: Používateľ a tretie osoby sú chránené proti zásahu elektrickým prúdom prostredníctvom vodiča vyrovnávania potenciálov (PE).



Prasknutý ochranný kryt sa musí vymeniť. V prípade poškodenia odstavte reflektor z prevádzky a obráťte sa na dole uvedenú servisnú adresu.



Obal zo zmiešaného dreva certifikovaného FSC



Skratka „GS“ je symbolom preverenej bezpečnosti. Produkty, ktoré sú označené touto značkou, zodpovedajú požiadavkám nemeckého zákona o bezpečnosti produktov (ProdSG).



Označením CE výrobca potvrdzuje, že toto elektrické zariadenie zodpovedá platným európskym smerniciam.

- 11 Montážna svorka
- 12 Výklopný rám
- 13 Ryhovaná skrutka (výklopného rámu)
- 14 Spínač ZAP/VYP

● Účel použitia

Tento reflektor je vhodný na hrubú prevádzku v interiéri a exteriéri. Reflektor nie je určený na použitie ako ručné svetidlo. Rukoväť slúži na presun na iné miesto použitia, pričom reflektor pri presune nesmie byť pripojený k elektrickému prúdu. Výrobok znesie extrémnu fyzickú záťaž vo forme otrasov ($1 \text{ m}^2/\text{s}^3$ 200–2000 Hz). Tento výrobok je určený len na použitie v domácnostiach. Iný ako vyššie popísaný spôsob použitia a úpravy produktu sú neprípustné a môžu mať za následok poškodenie. Výrobca neručí za škody vzniknuté v dôsledku použitia v rozpore so stanoveným účelom. Produkt nie je určený na komerčné použitie. Produkt nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Rozsah dodávky

1x pracovný reflektor
1x trojrohý statív
(teleskopická tyč a trojnožka)
1x návod na obsluhu

● Popis dielov

- 1 Rukoväť
- 2 Reflektor
- 3 LED modul
- 4 Teleskopická tyč
- 5 Trojrohý statív
- 6 Stredová tyč
- 7 Navíjanie kábla
- 8 Ryhovaná skrutka (stredovej tyče)
- 9 Ryhovaná skrutka (teleskopickéj tyče)
- 10 Sieťový kábel

● Technické údaje

Prevádzkové napätie:	220–240 V~, 50 Hz
Osvetľovací prostriedok:	LED modul (bez možnosti výmeny používateľom)
Prikon:	20 W
Svetelný tok:	1500 lm s difúzorom, 2000 lm bez difúzora
Teplota farby (farba svetla):	6500 K (studená biela)
Maximálna montážna výška:	1,54 m
Druh ochrany:	IP65 (chránené proti tryskajúcej vode)
Trieda ochrany:	I
Dĺžka kábla:	5 m
Životnosť LED:	cca 30 000 hod.
Uhol dopadu svetla:	cca 90°
Maximálna projekčná plocha:	40 cm ²
Podanie farieb:	RA > 80
Minimálny uhol rozloženia (reflektora):	50°
Rozmery:	27,5 x 23 x 6,5 cm (vrát. statívu 1,54 m)
Číslo modelu:	1006-AS

● **Bezpečnostné pokyny**



Bezpečnostné pokyny



VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE

BATOLATÁ A DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Vždy udržiavajte deti mimo dosahu produktu.

■ Tento produkt môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na ne dohliada alebo boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie produktu a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s produktom. Používateľské čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Produkt nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Svetelný zdroj obsiahnutý v tomto svetidle smie vymeniť iba výrobca alebo jeho servisný zamestnanec alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Sieťový kábel  tohto výrobku nemožno vymeniť; v prípade jeho poškodenia je potrebné produkt zlikvidovať.
- Nepoužívajte sieťový kábel na prenášanie.
- Sieťový kábel uložte tak, aby naň nebolo možné stúpiť alebo oň zakopnúť.



ELIMINUJTE OHROZENIE ŽIVOTA ZÁSAHOM ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- Pred každým zapojením do elektrickej siete skontrolujte, či je výrobok nepoškodený. Produkt nikdy nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Chráňte sieťový kábel pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi

povrchmi.

- Pri zapájaní do elektrického prúdu a odpájaní sa dotýkajte len izolovaných častí elektrickej zástrčky!
- Pred montážou, demontážou alebo čistením zástrčku vždy vytiahnite zo zásuvky.
- Ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate (napr. z dôvodu dovolenky), alebo ho chcete presunúť na iné miesto, odpojte ho od prívodu elektrickej energie.
- Nikdy neotvárajte elektrické časti zariadenia a nekladajte do nich žiadne predmety. Takéto zásahy sú zdrojom rizika zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Pred použitím sa ubezpečte, že miestne sieťové napätie sa zhoduje s požadovaným prevádzkovým napätím výrobku (220–240 V~, 50 Hz).



ELIMINUJTE RIZIKO POŽIARU A PORANENÍ!



HORÚCE POVRCHY MÔŽU BYŤ ZDROJOM RIZIKA POŽIARU! Skôr ako sa výrobku

- dotknete, uistite sa, že je vypnutý a vychladnutý, aby ste predišli popáleninám. Svetidlá produkujú veľkú horúčavu.
- Nezakrývajte výrobok inými predmetmi. Nadmerná kumulácia tepla môže spôsobiť požiar.
- Počas prevádzky výrobok nenechávajte bez dozoru. Nadmerná kumulácia tepla môže spôsobiť požiar.
- LED modul nedisponuje funkciou stmievania.
- Vyhnite sa priamemu pohľadu do zdroja svetla (svetidlo, LED atď.). Zdroj svetla (svetidlo, LED atď.) neskúmajte optickými nástrojmi (napr. lupou).
- Každý prasknutý ochranný kryt je potrebné vymeniť.
- LED svetlo nikdy nesmerujte priamo na reflexné povrchy, ľudí a zvieratá. Nerešpektovanie tohto upozornenia môže viesť k poškodeniu očí a/alebo strate zraku

ľudí alebo zvierat. Dokonca aj LED svetlo slabšej intenzity môže viesť k poškodeniu očí.

● Montáž

Upozornenie: Odstráňte z výrobku všetok obalový materiál. Pred zostavením produktu zabezpečte všetky citlivé povrchy.

Upozornenie: Sieťový kábel kompletne odviňte. Sieťový kábel uložte tak, aby naň nebolo možné stúpiť alebo oň zakopnúť.

● Zostavenie trojného statívu

- ☐ Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek uvoľníte ryhovanú skrutku (stredovej tyče) [8].

NEBEZPEČENSTVO POMLIAŽDENIA!

Dbajte na to, aby sa vaše ruky nedostali medzi stredovú tyč a nohy statívu. To by pri vyklopení nôh mohlo spôsobiť poranenie.

- ☐ Stredovú tyč [6] uchopte v mieste, kde sú nohy vo výške ryhovanej skrutky (stredovej tyče) [8] spojené a zatlačte ju smerom nadol. Tým nohy rozložíte. Keď stredovú tyč [6] už nemožno zatlačiť viac nadol a nohy sú úplne vyklopené, utiahnite ryhovanú skrutku (stredovej tyče) [8] v smere hodinových ručičiek (pozri obr. A).

● Nastavenie výšky trojného statívu

- ☐ Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek uvoľníte ryhovanú skrutku (teleskopické tyče) [9] (pozri obr. A).
- ☐ Trojný statív [5] nastavíte do požadovanej výšky tak, že vytiahnete teleskopickú tyč [4] nahor, alebo zatlačíte nadol (pozri obr. A).
- ☐ Ryhovanú skrutku (teleskopické tyče) [9] pevne utiahnite otáčaním v smere hodinových ručičiek, čím trojný statív [5] zafixujete v požadovanej polohe (pozri

obr. A).

● Montáž pracovného reflektora na trojný statív



NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred montážou reflektora na trojný statív vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

- ☐ Roztvorte montážnu svorku [11] v záhlaví teleskopické tyče [4] tak, aby ste sa dostali k upevňovacej rukoväti (pozri obr. D).
- ☐ Uvoľníte ryhovanú skrutku (výklopného rámu) [13] a zasuňte reflektor spolu s vnútorným výklopným rámom smerom dozadu. Následne nasadíte reflektor [2] pomocou rukoväte [1] do stredu otvorenej montážnej svorky [11] (pozri obr. D).

Upozornenie: Dbajte na to, aby zadná strana reflektora smerovala k upevňovacej rukoväti. V opačnom prípade nie je možné uzavrieť montážnu svorku.

Upozornenie: Zabezpečte, aby sieťový kábel nebol zakliesnený.

- ☐ Sklopte obe zadné krídla montážnej svorky na vonkajšom ráme reflektora osadeného v montážnej svorke (pozri obr. D). Následne zaklapnite predné krídlo montážnej svorky na obe sklopené zadné krídla tak, aby vzájomne presahovali (pozri obr. D).
- ☐ Stlačte upevňovaciu rukoväť montážnej svorky [11] smerom nadol, čím dôjde k jej fixácii (pozri obr. D).
- ☐ Následne vycentrujte reflektor a vnútorný výklopný rám nad montážnou svorkou a polohu zafixujete utiahnutím ryhovanej skrutky [13] (pozri obr. D).#

● Prevádzka bez trojného statívu



NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Skôr ako zmeníte polohu reflektora,

vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

- ☐ Snímite reflektor [2] z trojnohého statívu [5] uvoľnením montážnej svorky [11] (pozri obr. D).
- ☐ Uvoľníte ryhovanú skrutku (výklopného rámu) [13] reflektora otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Tým sa výklopný rám [12] rozloží (pozri obr. C).
- ☐ Na dosiahnutie stability rozložte výklopný rám [12] na šírku minimálne 10 cm (pozri obr. C).
- ☐ Polohu zafixujete utiahnutím ryhovanej skrutky (výklopného rámu) [13] na reflektore.
- ☐ Umiestnite reflektor do požadovanej polohy.

● Zapnutie/vypnutie

- ☐ Zasuňte zástrčku sieťového kábla [10] do riadne nainštalovanej zásuvky.

Upozornenie: Aby ste zaistili ochranu proti striekajúcej vode, zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky s parametrami IPX4.

- ☐ Ak si želáte reflektor zapnúť, uveďte spínač [14] do polohy „I“. Ak si ho želáte vypnúť, uveďte spínač do polohy „O“ (pozri obr. B).

● Čistenie

-  **NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Pred každým čistením vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

- Aby bola zaistená elektrická bezpečnosť, nikdy výrobok nečistíte abrazívnymi čistiacimi prostriedkami a neponárajte do vody.

-  **HORÚCE POVRCHY MÔŽU BYŤ ZDROJOM RIZIKA POŽIARU!** Nechajte výrobok úplne vychladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a pod. Tieto látky by mohli výrobok poškodiť.
- ☐ Na čistenie používajte suchú utierku, ktorá

nezanecháva vlákna. V prípade silného znečistenia utierku jemne navlhčite.

● Likvidácia



Pri separácii odpadu zohľadnite označenie obalových materiálov. Tie sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledovným významom:

1 – 7: plasty

20 – 22: papier a lepenka

80 – 98: kompozitné materiály

Informácie o možnostiach likvidácie nepoužiteľného produktu vám poskytne správa vašej obce alebo mesta.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné. Z dôvodu lepšej využiteľnosti odpadu ich pri likvidácii separujte. Logo Triman platí iba pre Francúzsko.



V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok po skončení životnosti do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať u príslušného správneho orgánu.

● Záruka

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, na tento prístroj získavate záruku 3 roky od dátumu kúpy. V prípade nedostatkov tohto produktu prináležia vám voči predajcovi produktu zákonné práva. Tieto zákonné práva nebudú obmedzené našou zárukou, opísanou v nasledujúcej časti.

Záručné podmienky

Záručná doba začína s dátumom kúpy. Originálny pokladničný doklad si, prosím, dobre uschovajte. Tento doklad bude

potrebný ako dôkaz o kúpe. Ak v rámci troch rokov od dátumu kúpy tohto produktu sa vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, produkt pre vás – podľa našej voľby – opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Toto poskytnutie záruky predpokladá, že sa v rámci lehoty troch rokov predloží chybný prístroj a doklad o kúpe (pokladničný doklad) a písomne sa krátko opíše, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol. Ak je chyba pokrytá našou zárukou, dostanete späť opravený alebo nový výrobok. S opravou alebo výmenou produktu nezačne žiadna nová záručná doba.

Záručná lehota a zákonné nároky z chýb

Záručná lehota sa poskytnutím záruky nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Škody a nedostatky existujúce prípadne už pri kúpe sa musia ohlásiť ihneď po vybalení. Po uplynutí záručnej lehoty sú prípadné opravy za peniaze.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych kvalitatívnych smerníc a pred dodávkou bol svedomito odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na diely produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu a preto sa na ne môže prihliadať ako na rýchlo opotrebitelné diely alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla. Táto záruka prepadá, keď je produkt poškodený, používa sa neodborne alebo sa na ňom vykoná neodborná údržba. Pre odborné používanie produktu sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné bezpodmienečne zabrániť účelom použitia a manipuláciám, od ktorých sa v návode na obsluhu odrádza

alebo pred ktorými sa varuje. Produkt je určený výlučne na súkromné a nie na komerčné použitie. Pri neoprávnenom a neodbornom používaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli uskutočnené našou autorizovanou servisnou pobočkou, zaniká záruka.

Vybavenie v záručnom prípade

Aby bolo možné zaručiť spracovanie vašej žiadosti, zohľadnite, prosím tieto

upozornenia:

- ☐ Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.
- ☐ Číslo výrobku nájdete na typovom štítku produktu, gravúre na produkte, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej a spodnej strane produktu.
- ☐ Ak by sa mali vyskytnúť funkčné chyby alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv telefonicky alebo e-mailom servisné oddelenie uvedené v nasledujúcej časti.
- ☐ Produkt zaznamenaný ako chybný môžete potom zaslať s oslobodením od poštovného na vám oznámenú servisnú adresu za pripojenia dokladu o kúpe (pokladničného dokladu) a informácie, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol.

• Servis



Servis Slovensko
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 366811_2010

Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.

Aktuálnu verziu návodu na obsluhu nájdete na: www.citygate24.de



citygate24 GmbH

Lange Mühren 1
20095 Hamburg
GERMANY

 03/2021
Model No.: 1006-AS

IAN 366811_2010